


Rendszerkövetelmények

- Számítógép:
IBM PC/AT, vagy azzal kompatibilis számítógép, melyre az alábbi Windows operációsrendszerek egyike van telepítve.*
Windows XP Home Edition (2. javítócsomag vagy frissebb)/Windows XP professional (2. javítócsomag vagy frissebb)/Windows XP Media Center Edition (2. javítócsomag vagy frissebb)/Windows XP Media Center Edition 2004 (2. javítócsomag vagy frissebb)/Windows XP Media Center Edition 2005 (2. javítócsomag vagy frissebb)/Windows Vista Home Basic/Windows Vista Home Premium/Windows Vista Business/Windows Vista Ultimate
64 bites operációsrendszer nem támogatott.
A fentiekől eltérő operációsrendszerek nem támogatottak.
* A Microsoft által nem támogatott operációsrendszerek kivételével.
- Processzor: Pentium III 1 GHz vagy gyorsabb.
- Memória: 128 MB vagy több (Windows Vista esetén 512 MB vagy több).
- Merevlemez terület: 380 MB vagy több.
- Képernyő: felbontás: 800 × 600 képpont (vagy több) (1024 × 768 vagy több ajánlott), szín: 8 bit vagy több (16 bit ajánlott).
- CD-ROM meghajtó: amely támogatja a Digital Music CD lejátszását WDM alkalmazásával.
Eredeti CD-lemezek készítéséhez CD-R/RW meghajtó szükséges.
- Hangkártya.
- USB csatlakozó (nagysebességű USB ajánlott).
- Internet Explorer 6.0 vagy frissebb, Windows Media Player 10 vagy 11 (Windows Media Player 11 ajánlott).
Elképzelhető, hogy egyes számítógépek, melyekre a Windows Media Player 10 már telepítve van, korlátozzák a fájlok (AAC, videofájlok stb.) egérrrel áthúzva történő másolását.
* Csak NWZ-S615F/S616F/S618F.
- Adobe Flash Player 8 vagy frissebb telepítése szükséges.
- Az elektronikus zenemegosztás (EMD – Electronic Music Distribution) használatához és honlapok megnyitásához szélessávú Internet kapcsolat szükséges.
- Akkor sem garantáljuk a működést minden számítógépen, ha az megfelel a fenti rendszerkövetelményeknek.
Az alábbi környezetek nem támogatottak: saját maga által összeállított számítógép vagy operációsrendszer, egy gyártó által eredetileg telepített operációsrendszer frissítését tartalmazó környezet, több operációsrendszert tartalmazó környezet, többmonitoros rendszer, Macintosh.

 **Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (használatos az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)**
Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

SONY



Egyszerűsített útmutató

HU

NWZ-S515 / S516 / S615F / S616F / S618F



* 3 2 1 8 2 4 7 1 1 * (1)

Vásárlói feljegyzés

A típus és a sorozatszám a lejátszó hátoldalán látható. Jegyezze fel őket az alábbi helyekre. Ha a Sony márkakereskedőjéhez fordul, ezekkel a számokkal hivatkozhat a termékre.

Típus: _____

Sorozatszám: _____

Az útmutatókról

A lejátszó használatáról ebben a „Gyorsbeállítási útmutatóban” és a „Kezelési útmutatóban” (PDF fájl) olvashat.

- **Egyszerűsített útmutató (ez a füzet):** a lejátszó alapvető műveleteit ismerteti, beleértve az áttöltést, másolást, műsorszámok, videofelvetelek (csak NWZ-S615F/S616F/S618F) és fényképek lejátszását.
- **Kezelési útmutató (különálló .pdf fájl):** a lejátszó további műveleteit ismerteti, valamint információt nyújt a hibaelhárításhoz.
- **Hibaelhárítás (e füzet része):** a hibajelenségek, hibaokok és teendők ismertetése arra az esetre, ha a lejátszó meghibásodik.
- **Övintézkedések:** fontos figyelmeztetések a balesetek megelőzése érdekében.

A „Media Manager for WALKMAN” szoftverről

Kedves Walkman tulajdonos!

Örömmel értesítjük a „Media Manager for WALKMAN”, a beépített digitális adatkezelő szoftverről. A szoftver hamarosan ingyenesen letölthető lesz. A számítógépre telepítve továbbfejlesztheti Walkmanjét.

A „Media Manager for WALKMAN” egyszerűbb lehetőséget biztosít a műsorszámok, a videofilmek vagy a fényképek Walkmanre másolásához, néhány egyszerű lépésben. A „Media Manager for WALKMAN” számos további hasznos jellemzővel rendelkezik, például zenei CD-lemezek áttöltése és RSS csatornák (Podcast). A szoftverrel kapcsolatos további információkat lásd az alábbi honlapon:

<http://support.sony-europe.com/DNA/MediaManager/>

FIGYELEM!

Videofilmek* és AAC fájlok egerrel áthúzva történő másolásához kérjük, telepítse a Windows Media Player 11 szoftvert a mellékelt CD-ROM lemezről (a további információkat lásd az Egyszerűsített útmutató részben).

* Csak NWZ-S615F/S616F/S618F.

Hibaelhárítás



NWZ-S515 / S516 / S615F / S616F / S618F

A hiba elhárításához végezze el az alábbi lépéseket.

1 Keresse meg a hibajelenséget az alábbi hibaelhárítási táblázatban, és végezze el a javasolt teendőket.

A működtetés részleteit lásd a Kezelési útmutatóban (PDF-fájl).

2 Nyomja meg a RESET gombot egy kis tűvel stb.

Ha a lejátszó működése közben megnyomja a RESET gombot a lejátszón tárolt adatok és beállítások törölődhetnek.

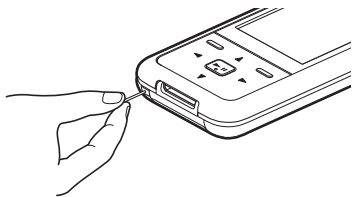
3 Csatlakoztassa a lejátszót a számítógéphez az akkumulátor feltöltéséhez.

Elképzelhető, hogy egyes problémákat az akkumulátor feltöltése megold.

4 Olvassa el a támogatási honlap információit.

Látogassa meg a <http://support.sony-europe.com/DNA> honlapot.

5 Ha a hiba a fentiek elvégzése után továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a legközelebbi Sony márkakereskedővel.



A zárójelben lévő oldalszámok a kezelési útmutatóra (PDF-fájl) hivatkoznak.

Működtetés

Jelenség	Ok, megoldás
Nincs hang.	<ul style="list-style-type: none">• A hangerő nullára van állítva. → Növelje a hangerőt (☞ 10. oldal).• A fejhallgató csatlakozót nem megfelelően csatlakoztatta. → Csatlakoztassa megfelelően a fejhallgató csatlakozót (☞ 10. oldal).• A fejhallgató csatlakozódugasza piszkos. → Tisztítsa meg a fejhallgató csatlakozódugaszát egy puha ruhával.• Nincs műsorszám vagy videofájl (csak NWZ-S615F/S616F/S618F) a lejátszón. → Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat, és másolja át a műsorszámokat vagy videofájlokat (csak NWZ-S615F/S616F/S618F) a számítógépről.
A készülék nem játssza le az adatokat.	<ul style="list-style-type: none">• Az akkumulátor kimerült. → Töltse fel teljesen az akkumulátort (☞ 92. oldal). → Ha a lejátszó, még az akkumulátor feltöltése után sem reagál, nyomja meg a RESET gombot a lejátszó alaphelyzetbe hozásához (☞ 102. oldal).• Nincs adat a lejátszón. → Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat, és másolja át az adatot a számítógépről.• Az átmásolt fájlok nem a lejátszható formátumban vannak. A részleteket lásd a „Minőségtanúsítás” című fejezet „Támogatott fájlformátum” című részében (☞ 127. o.). → Alakítsa át az ATRAC audio adatot a mellékelt MP3 Conversion Tool segítségével. → A fájl formátumától függően előfordulhat, hogy a műsorszámok vagy videók (csak NWZ-S615F/S616F/S618F) nem játszhatók le (☞ 127. oldal). → A fájl méretétől vagy formátumától függően előfordulhat, hogy a fényképek nem jeleníthetők meg (☞ 127. oldal).• Az egérrel áthúzza audio MP4 fájlokat helyezett el a videó mappában (csak NWZ-S615F/S616F/S618F). → Húzza az egérrel a fájlokat a „MUSIC” mappába.• A műsorszám lejátszási korlátozás időtartama, az előfizetési feltételek stb. miatt, lejárt. → A lejárt lejátszási korlátozási időtartammal rendelkező műsorszámok nem játszhatók le. Frissítse a műsorszámokat a másoláshoz használt szoftver segítségével.• A Windows Intézőben egérrel történő áthúzás után, az adatok egymásra épülési szintjei nem megfelelőek a lejátszó számára (☞ 95. oldal).

Jelenség	Ok, megoldás
Az átmásolt adat nem jelenik meg a listában.	<ul style="list-style-type: none"> ● Elérte a megjeleníthető fájlok legnagyobb értékét. A legtöbb videofájl 1000 (csak NWZ-S615F/S616F/S618F), a legtöbb fénykép 10 000 lehet. A fénykép mappalistában található fényképekhez tartozó legtöbb mappa 1000 mappa lehet. → Törölje a felesleges adatokat. ● Az egérrel áthúзва, rossz helyre helyezte el az adatokat. → Húzza át az adatokat az egérrel a megfelelő helyre (☞ 95. oldal). ● Nincs elegendő hely a rendelkezésre álló tárterületen. → A szabad terület növeléséhez, törölje a lejátszón a felesleges adatokat. ● A Windows Intézőben egérrel történő áthúzás után, az adatok egymásra épülési szintjei nem megfelelőek a lejátszó számára (☞ 95. oldal). ● Az átmásolt fájlok nem a lejátszható formátumban vannak. A részleteket lásd a „Minőségtanúsítás” című fejezet „Támogatott fájlformátum” című részében (☞ 127. oldal). → Alakítsa át az ATRAC fájlokat a mellékelt MP3 Conversion Tool szoftver segítségével.

Jelenség	Ok, megoldás
Az „All Songs” vagy az „Album” kiválasztásakor, minden műsorszám megjelenik, de a „Folder” esetén egyes műsorszámok nem jelennek meg.	<ul style="list-style-type: none"> ● Az audiofájlok nem a „MUSIC” mappában lévő mappákban találhatóak. → Helyezze a fájlokat, egérrel áthúзва, a „MUSIC” mappában lévő mappákba.
A műsorszámok csak egy korlátozott lejátszási tartományon belül kerülnek lejátszásra, pl. egy albumon belül.	<ul style="list-style-type: none"> ● A „Playback Range” beállítása (☞ 35. oldal) „Selected Range”. → Módosítsa a lejátszási tartományra vonatkozó beállításokat.

Jelenség**Ok, megoldás**

Zaj hallható.

- Egy rádiójeleket kibocsátó eszköz, pl. mobiltelefon, működik a lejátszó közelében.
→ Ha ilyen eszközt használ, pl. a mobiltelefont, tartsa távol a lejátszótól.
- A CD-ről stb. áttöltött zenék hibásak.
→ Törölje az adatokat, majd újra töltse és másolja át azokat. Az adatok számítógépre történő áttöltésekor az adatok sérülésének elkerülése érdekében zárjon be minden alkalmazást.
- Az átmásolt fájlok nem a lejátszható formátumban vannak. A részleteket lásd a „Minőségstanusítás” című fejezet „Támogatott fájlformátum” című részében (☞ 127. oldal).
→ Alakítsa át az ATRAC audio adatokat a mellékelt MP3 Conversion Tool segítségével.
→ Bizonyos fájljellemzők esetén előfordulhat, hogy egyes műsorszámok nem játszhatók le.

A „VPT(Surround)” beállítás vagy a „Clear Stereo” funkció hatása nem érvényesül.

- Ha a külön megvásárolható bölcsohöz csatlakoztatott külső hangszórókat használ, előfordulhat, hogy a „VPT(Surround)” beállítás és a „Clear Stereo” funkció hatása nem érvényesül, mivel a lejátszó csak kompatibilis fejhallgatóval használható. A jelenség nem utal meghibásodásra.

A kép nem látható, de hang hallható (csak NWZ-S615F/S616F/S618F).

- A fájl egy .3gp típusú fájl. (.3gp típus csak az audiot támogatja.)
- A videofájl nem a videó mappában található.
→ Húzza az egerrel a videofájlokat a videó mappába.

Egyes gombok nem működnek.

- A HOLD kapcsoló a HOLD helyzetbe van állítva.
→ Tolja a HOLD kapcsolót a másik helyzetbe (☞ 10. oldal).
- Páralecsapódás alakult ki a lejátszó belsejében.
→ Várjon néhány órát, hogy a lejátszó kiszáradjon.
- A hátralévő akkumulátor kapacitás túl kevés.
→ Csatlakoztassa a lejátszót egy bekapcsolt számítógéphez és töltse fel az akkumulátort (☞ 92. oldal).
→ Ha az akkumulátor töltésekor semmi sem történik, a RESET gomb megnyomásával hozza alaphelyzetbe a lejátszót (☞ 102. oldal).
- Amíg a „Connecting” felirat látható, a lejátszó nem működik.
→ Húzza ki az USB csatlakozót, és utána használja a lejátszót.

Jelenség	Ok, megoldás
A lejátszás nem áll le.	<ul style="list-style-type: none"> ● A lejátszó nem tesz különbséget a megállítás és a szüneteltetés között. Ha megnyomja a ► gombot, a jelzés jelenik meg és a lejátszás szünetel, azaz megáll.
A lejátszó nem működik.	<ul style="list-style-type: none"> ● A hátralévő akkumulátor kapacitás túl kevés. <ul style="list-style-type: none"> → Csatlakoztassa a lejátszót egy bekapcsolt számítógéphez és tölts fel az akkumulátort (☞ 92. oldal). → Ha az akkumulátor töltésekor semmi sem történik, a RESET gomb megnyomásával hozza alaphelyzetbe a lejátszót (☞ 102. oldal).
Az átmásolt adatokat nem találja.	<ul style="list-style-type: none"> ● A lejátszó beépített flash-memóriáját megformázta a Windows Intéző segítségével. <ul style="list-style-type: none"> → Formázza meg a lejátszó beépített flash-memóriáját (☞ 88. oldal). ● Az adatok másolása közben, a mellékelt USB-vezeték kihúzta a lejátszóból. <ul style="list-style-type: none"> → Másolja vissza a használható fájlokat a számítógépre és formázza meg a lejátszó beépített flash-memóriáját (☞ 79. oldal). ● A Windows Intézőben egérrel történő áthúzás után, az adatok egymásra épülési szintjei nem megfelelőek a lejátszó számára (☞ 86. oldal). ● Az átmásolt fájlok nem lejátszható formátumban vannak. A részleteket lásd a „Minőségtanúsítás” című fejezet „Támogatott fájlformátum” című részében (☞ 127. oldal). <ul style="list-style-type: none"> → Alakítsa át az ATRAC audio adatokat a mellékelt MP3 Conversion Tool segítségével. → A fájl formátumától függően elképzelhető, hogy a műsorszámok vagy videók (csak NWZ-S615F/S616F/S618F) nem játszhatók le (☞ 127. oldal). → A fájl méretétől vagy formátumától függően elképzelhető, hogy a fényképek nem jeleníthetők meg (☞ 127. oldal).
A hangerő nem elég hangos.	<ul style="list-style-type: none"> ● Az „AVLS (Volume Limit)” funkció engedélyezve van. <ul style="list-style-type: none"> → Kapcsolja ki az „AVLS (Volume Limit)” funkciót (☞ 76. oldal).

Jelenség	Ok, megoldás
<p>A fehallgató jobb csatornája nem szól, vagy a jobb csatorna hangja hallható a fehallgató mindkét csatornájában.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • A fehallgató csatlakozót nem megfelelően csatlakoztatta. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Ha a fehallgató csatlakoztatása nem megfelelő, a hang nem hallható. Dugja be a fehallgató csatlakozóját kattanásig az aljzatba (☞ 10. oldal).
<p>A lejátszás hirtelen megáll.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • A hátralévő akkumulátor kapacitás túl kevés. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Csatlakoztassa a lejátszót egy bekapcsolt számítógéphez és töltsse fel az akkumulátort (☞ 92. oldal). • Olyan műsorszámokat vagy videofájlokat (csak NWZ-S615F/S616F/S618F) játszik le, amik nem játszhatók le. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Játsszon le másik műsorszámot vagy videofájlt (csak NWZ-S615F/S616F/S618F).
<p>Az indexképek nem jelennek meg.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • A műsorszámhoz nem tartozik lemezborító információ. Az indexképek csak akkor jelennek meg, ha a műsorszámhoz van lemezborító információ. • Az indexkép neve nem egyezik a videofájllal (csak NWZ-S615F/S616F/S618F), és a videofájl nem a megfelelő helyen található. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Helyezze el a videofájllal megegyező nevű JPEG fájlt a „VIDEO” mappában lévő mappába (csak NWZ-S615F/S616F/S618F). • Elképzelhető, hogy az indexkép vagy a lemezborító fájlformátumától függően néhány lemezborító nem jelenik meg.
<p>A lemezborító nem jelenik meg.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Az adat nem tartalmaz lemezborító információt. <ul style="list-style-type: none"> ➔ A lemezborító csak akkor jelenik meg, ha rendelkezésre áll a lemezborító információ. A mellékelt Windows Media Player 11, vagy egyéb átmásolásra alkalmas szoftver segítségével beállíthat lemezborítót. A műveletek részletes leírását lásd a szoftver Súgó-jában, vagy lépjen kapcsolatba a gyártóval. • A fájl formátumától függően elképzelhető, hogy néhány lemezborító nem jelenik meg.
<p>A formázás nem lehetséges.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • A hátralévő akkumulátor kapacitás túl kevés. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Csatlakoztassa a lejátszót a számítógéphez, és töltsse fel az akkumulátort (☞ 92. oldal).

Jelenség	Ok, megoldás
A lejátsszó hirtelen kikapcsol, majd ismét bekapcsol.	<ul style="list-style-type: none"> • Hibás működés esetén a lejátsszó kikapcsol, majd önműködően ismét bekapcsol.
Kijelző	
Jelenség	Ok, megoldás
A tételnél a „□” szimbólum jelenik meg.	<ul style="list-style-type: none"> • Aétel olyan karaktereket tartalmaz, amit a lejátsszón nem lehet megjeleníteni. → Nevezze át a tételt a számítógépen, a megfelelő karakterekkel.
Az album vagy előadó stb. nevénel „Unknown” jelzés jelenik meg.	<ul style="list-style-type: none"> • Az adat nem tartalmaz információkat az album vagy előadó stb. nevéhez.
Hibás karakterek jelennek meg.	<ul style="list-style-type: none"> • Nem megfelelő nyelvet választott ki. → Módosítsa a „Language Settings” beállítást (☞ 90. oldal), majd ismét másolja át az adatokat a lejátsszóra.
Egy fénykép megjelenítése közben a képernyő elsötétül.	<ul style="list-style-type: none"> • A „Screensaver Timing” menüpontban beállított ideig nem működött a lejátsszó (☞ 79. oldal). → Nyomja meg bármelyik gombot.
A képernyő kikapcsol.	<ul style="list-style-type: none"> • Legalább 30 másodpercig nem nyomott meg semmit, míg a lejátsszó szünet üzemmódban volt. → Nyomjon meg egy gombot. • A lejátsszó nem működött a „Screensaver Timing” menüpontban beállított ideig, és a „Screensaver” beállítása „Blank” (☞ 79. oldal). → Nyomjon meg egy gombot. → Állítsa a „Screensaver” beállítását „Blank” értéktől eltérőre. • Az „On-Hold Display” beállítása „No”. → Tolja a HOLD kapcsolót másik helyzetbe (☞ 10. oldal). → Állítsa az „On-Hold Display” beállítását „Yes” értékre (☞ 56. oldal). Akkor is le tudja játszani a videót (csak NWZ-S615F/S616F/S618F), ha a HOLD kapcsolót bekapcsolta.

Jelenség**Ok, megoldás**

Egy üzenet jelenik meg.

- Lásd a „Messages” fejezetet (☞ 114. oldal).

Energiaellátás**Jelenség****Ok, megoldás**

Az akkumulátor élettartama rövid.

- A működési hőmérséklet 5°C alatti.
 - Az akkumulátor jellemzői miatt ilyen esetben az élettartama rövidebb lesz. Ez nem meghibásodás.
- Az akkumulátor töltési ideje nem volt elegendő.
 - Töltse az akkumulátort a **FULL** megjelenéséig.
- A megfelelő beállításokkal vagy az energiaellátás megfelelő kezelésével takarékoskodhat az akkumulátor kapacitásával és hosszabb ideig használhatja a lejátszót (☞ 93. oldal).
- Hosszabb ideig nem használta a lejátszót.
 - Az akkumulátor élettartama néhány ismételt lemerítés és feltöltés után növekedni fog.
- Ha az akkumulátor élettartama feltöltés után is az eredeti felére csökkent, az akkumulátort cserélni kell.
 - Keresse fel a legközelebbi Sony márkakereskedést.
- Jogvédelemmel rendelkező tartalmat játszik le.
 - Jogvédelemmel rendelkező tartalom lejátszása esetén elképzelhető, hogy az akkumulátor élettartama rövidebb lesz.

A lejátszó nem tölti fel az akkumulátort.

- Az USB-vezeték nem csatlakozik megfelelően a számítógép USB aljzatához.
 - Húzza ki az USB-vezetékét, majd csatlakoztassa újra.
 - Használja a mellékelt USB-vezetékét.
- Az akkumulátort nem az 5–35°C hőmérséklet-tartományban tölti.
 - Az akkumulátort az 5–35°C hőmérséklet-tartományban töltse.
- A számítógép nincs bekapcsolva.
 - Kapcsolja be a számítógépet.
- A számítógép készenléti vagy hibernálás üzemmódba kapcsol.
 - Kapcsolja vissza a számítógépet a készenléti vagy hibernálás üzemmódból.

Jelenség	Ok, megoldás
A lejátszó önműködően kikapcsol.	<ul style="list-style-type: none"> A felesleges akkumulátor fogyasztás elkerülése érdekében a lejátszó önműködően kikapcsol. → Nyomjon meg egy gombot a lejátszó visszakapcsolásához.
A töltés nagyon gyorsan befejeződik.	<ul style="list-style-type: none"> Ha az akkumulátor majdnem teljesen fel van töltve a töltés megkezdésekor, a teljes feltöltés csak rövid időt igényel.

Csatlakoztatás számítógéphez

A lejátszó csatlakoztatásához szükséges alapvető rendszerkövetelmények az alábbiak.

Rendszerkövetelmények

- Számítógép
IBM PC/AT, vagy azzal kompatibilis számítógép, melyre az alábbi Windows operációsrendszerek egyike van telepítve.*
Windows XP Home Edition (2. javítócsomag vagy frissebb) / Windows XP Professional (2. javítócsomag vagy frissebb) / Windows XP Media Center Edition (2. javítócsomag vagy frissebb) / Windows XP Media Center Edition 2004 (2. javítócsomag vagy frissebb) / Windows XP Media Center Edition 2005 (2. javítócsomag vagy frissebb) / Windows Vista Home Basic / Windows Vista Home Premium / Windows Vista Business / Windows Vista Ultimate
A 64 bites operációsrendszerek nem támogatottak.
A fentiekől eltérő operációsrendszerek nem támogatottak.
- * Kivéve a Microsoft által nem támogatott operációsrendszereket.
- Számítógép: Pentium III 1 GHz vagy gyorsabb.
- Memória: 128 MB vagy több (Windows Vista esetében 512 MB vagy több).
- Merevlemez: 380 MB vagy több rendelkezésre álló szabad hely.
- Monitor:
 - képernyő felbontás: 800 × 600 képpont (vagy nagyobb) (1024 × 768 vagy nagyobb ajánlott),
 - színek: 8 bit vagy több (16 bit ajánlott).
- CD-ROM meghajtó (amely támogatja a Digital Music CD lejátszását WDM alkalmazásával)
Eredeti CD-lemezek létrehozásához CD-R/RW meghajtó szükséges.
- Hangkártya.
- USB csatlakozó (nagysebességű USB ajánlott).
- Internet Explorer 6.0 vagy frissebb, Windows Media Player 10 vagy 11 (Windows Media Player

11 ajánlott. Elképzelhető, hogy egyes számítógépek, melyekre a Windows Media Player 10 már telepítve van, korlátozzák a fájlok (AAC, videofájlok* stb.) egérrel áthúzva történő másolását.

* Csak NWZ-S615F/S616F/S618F.

- Adobe Flash Player 8 vagy frissebb telepítése szükséges.
- Az elektronikus zenemegosztás (EMD – Electronic Music Distribution) használatához és honlapok megnyitásához szélessávú Internet kapcsolat szükséges.

Akkor sem garantáljuk a működést minden számítógépen, ha az megfelel a fenti rendszerkövetelményeknek.

Az alábbi környezetek nem támogatottak:

- saját maga által összeállított számítógép vagy operációsrendszer,
- egy gyártó által eredetileg telepített operációsrendszer frissítését tartalmazó környezet,
- több operációsrendszert tartalmazó környezet,
- többmonitoros rendszer,
- Macintosh.

Jelenség**Ok, megoldás**

Az MP3 Conversion Tool nem indul el.

- A számítógépes rendszer környezete megváltozott. Elképzelhető, hogy a Windows operációsrendszer frissítésének következtében.

A „Connecting” felirat nem jelenik meg a számítógéphez csatlakoztatáskor mellékelt USB-vezetékkel.

- Az USB-vezeték nincs megfelelően csatlakoztatva a számítógép USB aljzatához.
 - Húzza ki az USB-vezetékét, majd csatlakoztassa ismét.
 - A mellékelt USB-vezetékét használja.
- USB-elosztót (hubot) használ.
 - Elképzelhető, hogy a lejátszót USB-elosztón (hubon) keresztül nem lehet csatlakoztatni. A lejátszót a mellékelt USB-vezetékkel csatlakoztassa a számítógéphez.
- A számítógépen egy másik, nem az átvitelhez használatos szoftver fut.
 - Húzza ki az USB-vezetékét, várjon néhány percet, majd csatlakoztassa ismét. Ha a probléma továbbra is fennáll, húzza ki az USB-vezetékét, indítsa újra a számítógépet, majd csatlakoztassa ismét az USB-vezetékét.
- A számítógépen alkalmazott szoftveres környezettől függően elképzelhető, hogy a „Connecting” felirat nem jelenik meg a lejátszón.
 - Indítsa el a Windows Media Playert vagy a Windows Intézőt.

A számítógép nem ismeri fel a lejátszót a csatlakoztatáskor.

- Az USB-vezeték nem csatlakozik megfelelően a számítógép USB aljzatához.
 - Húzza ki az USB-vezetékét, majd csatlakoztassa ismét.
- USB-elosztót (hubot) használ.
 - Elképzelhető, hogy a lejátszót USB-elosztón (hubon) keresztül nem lehet csatlakoztatni. A lejátszót a mellékelt USB-vezetékkel csatlakoztassa a számítógéphez.
- Probléma van a számítógép USB aljzatával. Csatlakoztassa a lejátszót a számítógép másik USB aljzatához.

Jelenség**Ok, megoldás**

Nem lehetséges az adatok átmásolása a számítógépről a lejátszóra.

- Az átmásolás zaj hatására, például statikus elektromosság stb., megszakadhat. Ez az adatvédelem érdekében történik.
→ Húzza ki a lejátszót, majd csatlakoztassa ismét.
- Ha a fájlok az egérrel áthúzza másolja át, egyes számítógépeken, melyekre nincs telepítve Windows Media Player 11, korlátozott lehet a fájlok (AAC, videofájlok* stb.) egérrel áthúzza történő másolása.
* Csak NWZ-S615F/S616F/S618F.
→ Telepítse a Windows Media Player 11 szoftvert a mellékelt CD-ROM lemezzel, majd másolja át ismét a fájlokat az egérrel áthúzza. A mellékelt Windows Media Player 11 számítógépre telepítése előtt ellenőrizze, hogy a szoftver vagy szolgáltatás megfelelő-e a Windows Media Player 11 futtatására. A Windows Media Player használatának részleteiért vagy támogatásért látogassa meg az alábbi honlapot:
<http://support.microsoft.com/>
- Az USB-vezeték nincs megfelelően csatlakoztatva a számítógép USB aljzatához.
→ Húzza ki az USB-vezeték, majd csatlakoztassa ismét.
- Nincs elég szabad hely a beépített flash-memórián.
→ A szabad terület növeléséhez másoljon vissza nem szükséges adatokat a számítógépre.
- Elképzelhető, hogy a korlátozott lejátszási időtartammal vagy lejátszási számmal rendelkező műsorszámok nem másolhatók át a jogtulajdonos beállításai miatt. Az egyes audio műsorszámok beállításának részleteivel kapcsolatban érdeklődjön azok forgalmazójánál.
- Hiba adatok vannak a lejátszón.
→ Másolja vissza a használható fájlokat a számítógépre, majd formázza meg a lejátszó beépített flash-memóriáját (☞ 88. oldal).
- Elképzelhető, hogy az adatok megsérültek.
→ Törölje azokat az adatokat, melyek nem másolhatók át a számítógépről, majd töltsse át ismét őket a számítógépre. Műsorszámok számítógépre történő áttöltése során zárjon be minden alkalmazást az adatok sérülésének elkerülése érdekében.
- Túllépte a fájlok vagy mappák átviteli korlátját.
→ Töröljön felesleges adatokat.
- .m4a, .mp4, .3gp vagy .m4v kiterjesztésű fájlokat próbál átmásolni olyan számítógépre, amelyre a Windows Media Player 10 van telepítve.
→ Telepítse a Windows Media Player 11 szoftvert a mellékelt CD-ROM lemezzel.
- Ha az adatokat a megfelelő szoftverrel másolja át, azonban az átmásolás nem sikeres, forduljon a gyártóhoz.

Jelenség	Ok, megoldás
Csak kis mennyiségű adat másolható át a lejátszóra.	<ul style="list-style-type: none"> Nincs elég szabad hely a beépített flash-memórián. <ul style="list-style-type: none"> → A szabad terület növeléséhez másoljon vissza nem szükséges adatokat a számítógépre. A lejátszón nem lejátszható anyagot tárol. <ul style="list-style-type: none"> → Ha a tárolt adat nem műsorszám, videofilm (csak NWZ-S615F/S616F/S618F) vagy fénykép, kevesebb adat másolható át. A szabad terület növeléséhez másolja vissza a nem lejátszható adatokat a számítógépre.
A számítógéphez csatlakoztatott lejátszó bizonytalan.	<ul style="list-style-type: none"> USB-elosztót (hubot) vagy USB hosszabbító vezetéket használ. <ul style="list-style-type: none"> → Elképzelhető, hogy a lejátszót nem lehet USB-elosztó (hub) vagy hosszabbító vezeték alkalmazásával csatlakoztatni. A lejátszót a mellékelt USB-vezetékkel csatlakoztassa számítógéphez.
Nem tudja átnevezni vagy törölni a mappákat.	<ul style="list-style-type: none"> A „MUSIC”, „MP_ROOT”, „VIDEO” (csak NWZ-S615F/S616F/S618F), „PICTURES”, „PICTURE” és „DCIM” mappák nem nevezhetők át és nem törölhetők.

FM rádió (csak NWZ-S615F/S616F/S618F)

Jelenség	Ok, megoldás
Nem megfelelő az FM rádióállomások vétele.	<ul style="list-style-type: none"> A vételi frekvencia nincs megfelelően behangolva. <ul style="list-style-type: none"> → Válassza ki kézzel a frekvenciát a vételi minőség javításához, a Δ/V gombbal (☞ 71. oldal).
A vétel gyenge és a hangminőség rossz.	<ul style="list-style-type: none"> A rádiójelek gyengék. <ul style="list-style-type: none"> → Az ablak közelében hallgassa az FM rádiót, mert az épületek vagy járművek belsejében a jelek gyengébbek. A fejhallgató vezeték nincs teljesen kihúzva. <ul style="list-style-type: none"> → A fejhallgató vezeték szolgál antennaként. Amennyire lehetséges egyenesítse ki a fejhallgató vezetéket.
Az FM vételt zaj zavarja.	<ul style="list-style-type: none"> Rádióhullámokat kibocsátó eszköz, például mobiltelefon működik a lejátszó közelében. <ul style="list-style-type: none"> → Tartsa távol a lejátszótól a mobiltelefonokat és hasonló eszközöket.

Egyebek






Jelenség	Ok, megoldás
Nincs hangjelzés a lejátszó működtetésekor.	<ul style="list-style-type: none">• A „Beep Settings” beállítása „Off”. → Válassza ki a „Beep Settings” „On” beállítását (☞ 77. oldal).• Ha a lejátszó a külön megvásárolható bölcsohöz vagy egyéb eszközhöz van csatlakoztatva a hangjelzés nem hallható.
A lejátszó melegszik.	<ul style="list-style-type: none">• Az akkumulátor töltése közben és röviddel utána a lejátszó meleg lehet. A lejátszó nagy mennyiségű adat átmásolása után is meleg lehet. Ez a jelenség normális, nem ad okot aggodalomra. Hagyja lehűlni a lejátszót.
A képernyő bekapcsol minden új műsorszám kezdetekor.	<ul style="list-style-type: none">• A „New Song Pop Up” beállítása „On”. → Válassza ki a „New Song Pop Up” „Off” beállítását (☞ 31. oldal).
A dátum és az idő törlődik.	<ul style="list-style-type: none">• Ha a lejátszót hosszú ideig lemerült akkumulátorral hagyja, a dátum és az idő beállítása törlődhet. Ez nem hibajelenség. Töltse fel a lejátszót míg a FULL jelzés megjelenik a képernyőn, majd állítsa be ismét a dátumot és időt (☞ 81. oldal).

A lejátszó alaphelyzetbe hozása (formázás)

A lejátszó beépített flash-memóriáját a lejátszó menüjéből formázza meg, az alábbi eljárást követve. (A formázás előtt ellenőrizze a tárolt tartalmat, mert a formázáskor minden adat törlésre kerül.)

1 Tartsa lenyomva a BACK/HOME gombot szünet üzemmódban, a HOME menü megjelenéséig.

2 Válassza ki a  (Settings)- „Common Settings” – „Format” – „Yes” – „Yes” opciókat a megadott sorrendben.

A   /   gombbal válassza ki az opciót, majd nyomja meg a  gombot a jóváhagyáshoz.

A „Yes” kiválasztása és jóváhagyása után megjelenik a „FORMATTING...” üzenet és a formázás megkezdődik. A formázás befejezésekor megjelenik a „Memory formatted” üzenet.

Lényeges információ a szoftverről

A termékhez tartozó szoftver felhasználási engedélyét a Sony Corporation (a továbbiakban Sony) a harmadik féltől közvetlenül vagy közvetve megszerezte. Olvassa el ezt a lényeges információt a szoftverről.

A GNU GPL/LGPL jogosítványoknak megfelelő szoftverekkel kapcsolatos információk

A termékhez tartozó szoftverre (Lásd a „Csomag tartalmát”) érvényes az alábbi GNU Általános Nyilvános Jogosítvány (a továbbiakban GPL) vagy a GNU Szűkített Nyilvános Jogosítvány (a továbbiakban LGPL). A felhasználók a mellékelt GPL/LGPL jogosítványoknak megfelelően jogosultak megszerezni, módosítani és továbbadni a szoftver forráskódját.

A Sony az alábbi honlapon biztosít hozzáférést a forráskódokhoz. A forráskódokért kérjük, látogassa meg az alábbi honlapot.

GNU SZŰKÍTETT ÁLTALÁNOS NYILVÁNOS JOGOSÍTVÁNY (GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE)

2.1 verzió, 1999. február

Az alábbi szöveg a GNU Lesser General Public License magyar nyelvű fordítása. Nem a Free Software Foundation adta ki, és nem jelent hivatalos állásfoglalást a GNU LGPL-t használó szoftverek terjesztésének feltételeivel kapcsolatban – ebben csak a GNU LGPL eredeti angol szövege mérvadó. Mindazonáltal reméljük, hogy a fordítás a magyar nyelv beszélőinek segítségére lesz a GNU LGPL pontosabb értelmezésében.

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc. 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Bárki terjesztheti, másolhatja az eredeti angol dokumentumot, de annak módosítása nem megengedett.

[Ez az első kiadott változata a Szűkített GPL-nek, amely a GNU Könyvtári Nyilvános Jogosítvány követőjének számít, ezért 2.1 a verziószáma.]

Bevezetés

A legtöbb szoftver-jogosítvány célja, hogy megvonja az Ön szabadságát a megváltoztatására és terjesztésére. Ezzel ellentétben, a GNU Általános Nyilvános Jogosítvány célja, hogy garantálja az Ön szabadságát a szabad szoftver megváltoztatására és terjesztésére, így biztosítva a szoftvert minden felhasználója számára szabadon.

Ez a jogosítvány – a Szűkített Általános Nyilvános Jogosítvány – alkalmazandó a Free Software Foundation és egyéb szerzők által létrehozott egyes szoftverek (jellemzően könyvtárak) esetében, ha a szerző úgy döntött, hogy ezt alkalmazza. Ön is felhasználhatja, azonban javasoljuk, hogy az alábbi magyarázatok értékelésével alaposan gondolja át, hogy ezen jogosítvány, vagy a szokásos Általános Nyilvános Jogosítvány felhasználása az adott esetben kedvezőbb követendő eljárás.

Amikor szabad szoftverről beszélünk, akkor a szabadságra utalunk, nem az árra. A mi Általános Nyilvános Jogosítványainkat arra terveztük, hogy biztosítsák azt, hogy ön szabadon terjesztheti (és pénzt kérhet a szolgáltatásért, ha úgy kívánja) azon szabad szoftverek másolatait, amelyek forráskódját megkapja vagy megkaphatja. Ezen szoftvereket megváltoztathatja vagy darabjait felhasználhatja új szabad szoftverekben. Biztos lehet afelől, hogy megteheti ezeket a dolgokat.

Jogainak védelmére szükségesnek tartjuk korlátozások megtevéletét, melyek megtiltják, hogy a terjesztő megtagadja öntől ezeket a jogokat vagy önt a jogáról lemondásra kérje. Ezek a korlátozások az ön bizonyos kötelezettségeire vannak értelmezve, ha a könyvtárak másolatait terjeszti, vagy módosítja azokat.

Például, ha a könyvtárak másolatait terjeszti, akár ingyen, akár díjazásért, a címzetteknek meg kell adnia mindazokat a jogokat, amelyeket mi megadtunk önnek. Ha hozzáfűz egy másik szoftverrészletet a könyvtárhoz, át kell adnia a címzetteknek a fájlok teljes tárgykódját úgy, hogy lehetőségük legyen szétválasztani, változtatás után összefűzni a könyvtárral és újraszerkeszteni azt. Továbbá ismertetnie kell velük ezeket a kikötéseket, hogy ők is megismerhessék jogaikat.

Kétlépéses eljárással védjük a jogait: (1) a könyvtár szerzői jogvédelem alatt áll, és (2) biztosítjuk ezen jogosítványt, amely hivatalos engedélyt nyújt a könyvtár másolására, terjesztésére és/vagy módosítására. Az egyes terjesztők védelmére tisztázni kívánjuk, hogy az ingyenes könyvtár felhasználása esetén nincs garancia. Ezen kívül, ha valaki módosítja és továbbadja a könyvtárat, a felhasználónak tudnia kell, hogy

amivel rendelkezik az nem az eredeti változat, így a mások által esetlegesen tapasztalt problémák nem ronthatják az eredeti szerző jó hírnevét.

Végül, egy szabad szoftver állandó fenyegetésnek van kitéve a szoftver szabadalmak miatt. Biztosítani akarjuk, hogy egy társaság se tudja korlátozni a szabad szoftver felhasználóit valamely korlátozó szabadalom benyújtásával. Ezért kinyilvánítjuk, hogy a könyvtár bármely verziójára kapott szabadalomnak biztosítani kell az ezen jogositványban ismertetett teljes felhasználási szabadságot.

A legtöbb, valamilyen könyvtárban előforduló GNU alapú szoftver a közönséges GNU Általános Nyilvános Jogositvánnyal van lefedve. Ez a jogositvány – a GNU Szűkített Általános Nyilvános Jogositvány – ilyen felhasználásra szánt könyvtárakra vonatkozik, és különbözik a szokásos Általános Nyilvános Jogositványtól. Feltétlenül olvassa el teljes egészében, és ne tételezze fel, hogy bármi, ami ebben van, ugyanaz, mint a közönséges jogositványban. Jelen jogositvány az egyes könyvtárak fizetős szoftverekben történő felhasználásának engedélyezésére szolgál.

Ha egy szoftver hivatkozik a könyvtárra, függetlenül attól, hogy statikus vagy megosztott könyvtárra, akkor a kettő kombinálásáról, azaz kombinált munkáról, az eredeti könyvtár származékáról van szó. A szokásos Általános Nyilvános Jogositvány ezért csak akkor teszi lehetővé az ilyen hivatkozást, ha a teljes kombináció megfelel a szabad felhasználás feltételeinek. A Szűkített Általános Nyilvános Jogositvány lazább feltételeket határoz meg egyéb kódok könyvtárba illesztésére.

Ezt a jogositványt azért hívjuk „Szűkített” Általános Nyilvános Jogositványnak, mert kevésbé védi a felhasználó szabadságát, mint a szokásos Általános Nyilvános Jogositvány. Kevesebb előnyt biztosít az ingyenes szoftverek fejlesztői számára a fizetős szoftverekkel való versenyben. Ezen hátrányok miatt számos könyvtár esetén az Általános Nyilvános Jogositványt alkalmazzuk, azonban bizonyos speciális feltételek esetén a Szűkített Jogositvány előnyökkel rendelkezik.

Például esetenként előfordulhat, hogy egy könyvtár esetében szélesebb körű felhasználási lehetőséget kell biztosítani, azért, hogy valódi szabvány válhasson belőle. Ennek elérése érdekében a fizetős szoftverek számára is biztosítani kell a könyvtár felhasználásának lehetőségét. Ennél gyakoribb eset, hogy egy ingyenes könyvtár azonos funkciót valósít meg egy szélesebb körben alkalmazott fizetős könyvtárral. Ebben az esetben kevés haszonnal jár a szabad felhasználású könyvtár kizárólagos korlátozása a szabad felhasználású szoftverekre, ezért a Szűkített Általános Nyilvános Jogositványt alkalmazzuk.

Egyéb esetekben egyes könyvtárak fizetős szoftverekben történő felhasználásának engedélyezése a szabad felhasználású szoftver nagyobb felhasználói létszámát eredményezi. Például a GNU C könyvtár fizetős szoftverekben történő felhasználásának engedélyezése sok ember számára teszi lehetővé a teljes GNU

operációsrendszer, valamint ennek a GNU/Linux operációsrendszer változatának felhasználását.

Bár a Szűkített Általános Nyilvános Jogosítvány kevésbé védi a felhasználói szabadságot, azonban biztosítja a könyvtár részét képező szoftver szabad felhasználását és a könyvtár módosított változatát felhasználó szoftver alkalmazását.

A másolás, terjesztés és módosítás pontos követelményei és feltételei következnek. Fordítson alapos figyelmet a „könyvtáron alapuló munka” és a „könyvtárat használó munka” közötti különbségre. Az előbbi a könyvtárból származó kódot tartalmaz, míg az utóbbi csak a könyvtárral összefüvve működik.

A MÁSOlásRA, TERJESZTÉSRE ÉS MÓDOSÍTÁSRA VONATKOZÓ FELTÉTELEK

0. Ez a Jogosítvány Egyezmény olyan szoftverkönyvtárra vonatkozik, amelyek tartalmaznak a szerzői jog tulajdonosa vagy másik jogosult fél által elhelyezett közleményt, amely kijelenti, hogy a szoftverkönyvtár terjeszhető ennek a Könyvtári Általános Nyilvános Jogosítványnak (továbbiakban „Jogosítvány”-nak nevezett) követelményei alatt. Minden jogosultat „Ön”-nek címzünk.

A „könyvtár” szoftverfunkciók és/vagy adatok gyűjteményét jelenti, melyek úgy vannak előkészítve, hogy hozzáfűzhetőek legyenek olyan alkalmazói szoftverekhez, amelyek használják annak funkcióit és adatait futtatható szoftver kialakítása céljából.

A „Könyvtár” az alábbiakban olyan szoftverkönyvtárat vagy munkát jelent, amely ezen követelmények alatt terjeszhető. A „Könyvtáron alapuló munka” jelenti vagy a Könyvtárat, vagy a szerzői jog alá tartozó származékos munkát: egy munkát, amely tartalmazza a Könyvtárat vagy annak egy részét, vagy szó szerint vagy módosulatként és/vagy lefordítva közvetlenül más nyelvre. (A továbbiakban a fordítást beleértjük korlátozás nélkül a „módosítás” kifejezésbe.)

A „Forráskód” a munka javasolt formáját jelenti módosítások készítéséhez. Egy könyvtár esetére a teljes forráskód jelenti az összes forráskódot minden tartalmazott modulra, plusz valamennyi interfész definiáló fájl, plusz a könyvtárba szerkesztés és beiktatás irányításához használt leírást.

A másoláson, terjesztésen és módosításon túli tevékenységek nincsenek lefedve ezen Jogosítvánnyal, kívül esnek annak hatókörén. A Könyvtárat használó szoftver tevékenysége nincs korlátozva, és egy ilyen szoftver kimenete csak akkor van lefedve, ha annak tartalma a Könyvtáron alapuló munkát képez (függetlenül a Könyvtár használatától az azt író eszközben). Hogy ez mikor igaz, az függ attól, hogy mit csinál a Könyvtár, és mit a szoftver, amely a Könyvtárat használja.

1. Másolhatja és terjesztheti a Könyvtár teljes forráskódjának szó szerinti másolatait, ahogy megkapta azt, valamilyen hordozón, feltéve, hogy feltűnően és alkalmasan mindegyik másolaton közzétesz egy szerzői jogi közleményt és a szavatosság kizárását: érintetlenül hagy minden közleményt, amely erre a Jogosítványra és a szavatosság hiányára vonatkozik: és ennek a Jogosítványnak a másolatát a Könyvtárral együtt terjeszti.

Pénzt kérhet egy másolat átvételének fizikai közreműködéséért, és választásként felajánlhat szavatossági védelmet díjazásért cserébe.

2. Módosíthatja a Könyvtár vagy annak egy része másolatát vagy másolatait, így egy, a Könyvtáron alapuló munkát kialakítva, és másolhatja, terjesztheti az ilyen módosulatokat vagy munkákat a fenti 1. Szakasz követelményei szerint, feltéve, hogy eleget tesz az alábbi feltételek mindegyikének.

a) Magának a módosított munkának szoftverkönyvtárnak kell lennie.

b) Úgy kell létrehoznia a módosított fájlokat, hogy szembetűnő bejegyzést viseljenek kijelentve, hogy ön megváltoztatta a fájlokat, közölve a változtatásokat.

c) Úgy kell létrehoznia a jogosítandó munka egészét, hogy az díjazás nélkül rendelkezésre álljon minden harmadik fél részére ezen Jogosítvány követelményei szerint.

d) Ha egy módosított könyvtárban egy szolgáltatás egy olyan alkalmazói szoftver által átadandó függvényre vagy adattáblázatra hivatkozik, amely használja a szolgáltatást, és egy argumentumon kívül más is átadásra kerül a szolgáltatás meghívásakor, akkor jöhísemű erőfeszítést kell tennie annak biztosítására, hogy abban az esetben, ha az alkalmazás nem ad át ilyen függvényt vagy táblázatot, a szolgáltatás még működjön, és hajtja végre feladatának bármely részét, amelynek értelme marad.

(Például egy négyzetgyök kiszámító függvénynek egy könyvtárban olyan feladata van, amely teljesen jól definiált az alkalmazástól függetlenül. Ezért a 2d alszakasz megköveteli, hogy ezen függvény által használt alkalmazásból átadott függvénynek vagy táblázatnak választhatónak kell lennie: ha az alkalmazás nem adja azt át, a négyzetgyök függvénynek még kell négyzetgyököt számolnia.)

Mindössze ezek a követelmények vonatkoznak a módosított munkára. Ha annak a munkának azonosítható részei nem származnak a Könyvtárból, és indokoltan tekintetbe vehetők független és önmagukban elkülöníthető munkák, akkor ezen Jogosítványt és követelményeit nem kell alkalmazni azokra a részekre, amelyeket elkülönített munkákként terjeszt. De ha ön ugyanezeket a részeket úgy forgalmazza, mint az egész könyvtáron alapuló munka egy részét, az egész terjesztésének meg kell

felelnie ezen Jogositvány követelményeinek, amely megengedi más jogosultaknak a kiterjesztését a teljes egészre, és így mindenkinek és minden részre, attól függetlenül, hogy ki írta azt.

Tehát nem célja ennek a szakasznak, hogy jogokat igényeljen vagy a teljes egészében ön által írt munkákra küzdjön az ön jogáért: inkább az a célja, hogy gyakorolja a könyvtáron alapuló közös munkák terjesztésének és származtatásának ellenőrzési jogát.

Mindamellet, a Könyvtárral (vagy a Könyvtáron alapuló munkával) a nem a Könyvtáron alapuló más munkák pusztá felhalmozása a tároló vagy a forgalmazási közegek tömegében nem eredményezi a más munkák ezen Jogositvány hatókörébe tartozását.

3. Választhatja a közönséges GNU Általános Nyilvános Jogositvány követelményeinek alkalmazását ezen Jogositvány helyett a Könyvtár egy másolatához. Ennek megtételéhez meg kell változtatnia minden közleményt, amely ennek a Jogositványnak felel meg úgy, hogy az a közönséges GNU Általános Nyilvános Jogositvány 2. verziójának feleljen meg ezen Jogositvány helyett. (Ha a közönséges GNU Általános Nyilvános Jogositvány 2. verziójánál újabb verzió jelenik meg, megadhatja azt a verziót helyett, ha akarja.) Ne végezzen más változtatást ezekben a közleményekben.

Ha ez a változtatás egy adott másolatra megtörténik, az visszafordíthatatlan arra a másolatra nézve, így a közönséges GNU Általános Nyilvános Jogositvány vonatkozik ennek a másolatnak minden további másolatára és származékára.

Ez a választás akkor hasznos, ha a Könyvtár kódjának egy részét be akarja másolni egy szoftverbe, amely nem könyvtár.

4. Másolhatja és terjesztheti a Könyvtárat (vagy annak egy részét vagy származékát, a 2. szakasz szerint) tárgykódban vagy futtatható formában a fenti 1. és 2. szakasz követelményei szerint, feltéve, hogy ellátja azt a megfelelő géppel olvasható forráskóddal, melyet a fenti 1. és 2. szakasz követelményei szerint kell terjeszteni a kereskedelemben szokásos szoftver adathordozókon.

Ha a tárgykód terjesztése egy megnevezett helyről történő másolási elérhetőség ajánlása alapján készült, akkor a forráskód egyenértékű másolási elérhetőség ajánlása alapján készült, akkor a forráskód egyenértékű másolási elérhetőségének ajánlása ugyanarról a helyről kielégíti a forráskód terjesztésének követelményét, ámbar a harmadik felet nem kötelezi a forráskód lemásolására a tárgykóddal együtt.

5. Egy szoftvert, amely a Könyvtár valamilyen részének módosulatát nem tartalmazza, de arra tervezték, hogy a Könyvtárral működjék, lévén azzal szerkesztve vagy összefűzve, „a Könyvtárat használó

munkának” nevezzük. Az ilyen munka, elkülönítésben, nem a Könyvtár származékos munkája, és ezért kívül esik ezen Jogositvány hatókörén.

Azonban egy, „a Könyvtárat használó” összefűzés egy Könyvtár által létrehozott futtatható szoftvert hoz létre (amely a Könyvtár származéka, mivel tartalmazza a Könyvtár részét), azaz nem egy „könyvtárat használó munka”. A futtatható szoftver ezért le van fedve ezzel a Jogositvánnyal. A 6. szakasz közli a követelményeket az ilyen futtatható szoftverek terjesztéséhez.

Amikor „a Könyvtárat használó” összefűzés egy fejléc fájlból használ anyagot, amely a Könyvtár része, a tárgykod a munka számára lehet a Könyvtár származékos munkája még akkor is, ha a forráskód nem az. Hogy ez teljesül-e, az különösen fontos, ha a munka összefűzhető a Könyvtáron kívül, vagy a munka maga egy könyvtár. Annak a megítélése, hogy ez teljesül-e, nincs a törvényben pontosan meghatározva.

Ha egy ilyen tárgy fájl csak számszerű értékeket, adat elrendezéseket és tartozékokat használ, és kis makrók és rövid (tíz soros vagy kisebb hosszúságú) sorközi függvényeket, akkor a tárgy fájl használata nem korlátozott, tekintet nélkül arra, hogy az legális alapú munka-e. (Azok a futtatható szoftverek, melyek ilyen tárgykódot és a Könyvtár valamely részét tartalmaznak, a 6. szakasz hatálya alá esnek.)

Egyébként, ha a munka a Könyvtárnak egy származéka, akkor a munkához a tárgykódot a 6. szakasz kikötései szerint terjesztheti. Egy ilyen munkát tartalmazó futtatható szoftver szinten a 6. szakasz hatálya alá esik, akár hozzá van fűzve közvetlenül magához a Könyvtárhoz, akár nem.

6. Kivételként a fenti szakaszhoz, egy „Könyvtárat használó munkát” szerkeszthet és össze is fűzhet a Könyvtárral olyan munka létrehozására, mely tartalmazza a Könyvtár részeit, és terjesztheti ezeket a munkákat az ön által választott követelmények szerint, feltéve, hogy ezek a követelmények megengedik a munka módosítását az átvevő saját használatára és a konstruálás megfordítását az ilyen módosulatok visszafejtésére.

Ennek a munkának minden másolatával együtt feltűnő közleményt kell adnia arról, hogy a munka, amely a Könyvtárat használja és ez a Könyvtár le van fedve ezzel a Jogositvánnyal. Mellékelnie kell ennek a Jogositványnak egy másolatát. Ha a munka végrehajtás alatt szerzői jogi nyilatkozatot jelenít meg, akkor a szerzői jogi nyilatkozatot hozzá kell számíttania ehhez a Könyvtárhoz, épp úgy, mint a hivatkozást a használó utasítására, hogy másolja le ezt a Jogositványt. Továbbá meg kell tennie a következő dolgokat:

a) El kell látnia a munkát a teljes, annak megfelelő géppel-olvasható forráskóddal a Könyvtárhoz, amely tartalmaz minden, a munkában használt változtatást (amelyet a fenti 1. és 2. szakasz követelményei

szerint kell terjeszteni): és, ha a munka egy, a Könyvtárral összefűzött futtatható szoftver, a teljes, géppel-olvasható „a Könyvtárat használó munkával”, tárgykódként és/vagy forráskódként, úgy, hogy a használó módosítani tudja a Könyvtárat és újra össze tudja fűzni, hogy létrehozhatson egy olyan végre- hajtható szoftvert, amely a módosított Könyvtárat tartalmazza. (Magától értetődő, hogy az a használó, aki a Könyvtáron megváltoztatja a definíciós fájlok tartalmát, nem lesz szükségszerűen képes visszaszerkeszteni az alkalmazást a módosított definíciók használatához.)

b) A könyvtárra hivatkozáshoz használja a megfelelő megosztott könyvtár eljárást. A megfelelő eljárás olyan (1) amely a könyvtárnak a felhasználó számítógépén már rendelkezésre álló futtatható másolatát hívja meg a könyvtár függvényeinek átmásolása helyett, valamint (2) a könyvtár módosított változataival megfelelően működőképes, amennyiben a felhasználó már telepített egyet, amíg a módosított változat illesztőfelülete kompatibilis az alkalmazott változattal.

c) Mellékelnie kell a munkához egy legalább három évig érvényes írásos ajánlatot arról, hogy átadja ugyanennek a használónak a fenti 6 alszakaszban meghatározott anyagokat a terjesztés megvalósítási költségét meg nem haladó díjazásért.

d) Ha a munka terjesztése egy megnevezett helyről történő másolási elérhetőség ajánlása alapján készült, akkor az ajánlat egyenértékű a fentiekben meghatározott anyagok ugyanazon helyről történő másolási elérhetőségével.

e) Ellenőrizze, hogy a használó már megkapta ezeket az anyagokat, vagy már elküldött egy másolatot ennek a használónak.

Futtatható szoftver esetén „a Könyvtárat használó munka” szükséges formájába bele kell érteni annyi adatot és utility szoftvert, amennyi abból a futtatható szoftver reprodukálásához szükséges. Azonban, speciális kivételként, a terjesztett anyagoknak nem kell semmi olyat tartalmaznia, amit rendes körülmények között az operációsrendszerek fő elemeiként (compiler, kernel stb.) terjesztenek (akár forrás, akár bináris formában), amelyek alatt futtatható szoftver fut, tekintet nélkül arra, hogy maguk az elemek velejárói a futtatható szoftvernek.

Megtörténhet, hogy ez a követelmény ellentmond más tulajdonú könyvtárak jogosítványi korlátozásainak, amelyek nincsenek általános esetben az operációsrendszerhez mellékelve. Ilyen ellentmondás azt jelenti, hogy nem használhatja mindkettőt és vele együtt a Könyvtárat a futtatható szoftverben, amelyet terjeszt.

7. Elhelyezhet olyan könyvtári szolgáltatásokat, amelyek egymás mellett egy Könyvtáron alapuló munka

egy egyszerű könyvtárban együtt másik könyvtári szolgáltatással, amely nincs lefedve ezzel a Jogositvánnyal, és terjesztheti ilyen kombinált könyvtárként, feltéve, hogy ezt a két dolgot megteszi:

a) Ellátja a kombinált könyvtárat ugyanennek a Könyvtáron alapuló munkának egy másolatával, kombinálatlanul egy másik könyvtári szolgáltatással. Ezt a fenti szakasz követelményei szerint kell terjeszteni.

b) Adjon szembetűnő nyilatkozatot a könyvtárral arról a tényről, hogy annak egy része a Könyvtáron alapuló munka, és elmagyarázva, hogy hol lehet megtalálni a vele járó kombinálatlan formáját ugyanennek a munkának.

8. Nem szabad másolnia, módosítania, aljogositvánnyal ellátnia, mással összeszerkeszteni, vagy terjesztenie a Könyvtárat, kivéve, ha ez kifejezetten így rendelkezik ezen Jogositvány szerint. Bármely kísérlet egyébként a Könyvtár másolására, módosítására, aljogositvánnyal ellátására, mással összeszerkesztésére érvénytelen, és önműködően megszünteti az Ön jogait erre a Jogositványra vonatkozóan. Továbbá, azok a felek, akik kaptak a másolatokból, vagy jogokból, amelyek Önt ezen Jogositvány szerint már nem illették meg, az Ő jogultságuk is megszűnik mindaddig, míg az ilyen partnerségben szolgáltatók maradnak.

9. Ön nincs ennek a Jogositványnak az elfogadására kötelezve, mivel nem írta azt alá. Azonban semmi más egyéb nem adhat engedélyt a Könyvtár vagy származékos munkáinak módosítására vagy terjesztésére. Ezeket a műveleteket a törvény tiltja, ha nem fogadja el ezt a Jogositványt. Ennek okáért, a Könyvtár (vagy a Könyvtáron alapuló valamely munka) módosítása vagy terjesztése esetén fel kell tüntetnie ezen Jogositvány ön általi elfogadását, és ezzel annak követelményét és feltételét a Könyvtár vagy azon alapuló munkák terjesztésére vagy módosítására.

10. Mindenkor, amikor újra elosztja a Könyvtárat (vagy a Könyvtáron alapuló valamilyen munkát), a címzett önműködően elnyeri az eredeti jogosult jogositványát az ezen a kikötések és feltételek tárgyát képező Könyvtár másolására, terjesztésére, mással összeszerkesztésére vagy módosítására. Nem köthet ennyire bármilyen egyéb korlátozást a címzett gyakorlatában, mint amit ebben a törvények megengednek. Nem felelőssége engedékenységére kényszeríteni harmadik felet ezen Jogositványt iránt.

11. Ha bírósági határozat vagy szabadsalom sértés okán vagy egyéb (szabadsalom kiadással nem korlátozott) egyéb ok következményeként feltételek vannak önre kiróva (akár bírói rendelkezéssel, megegyezéssel, akár egyéb módon), amelyek ellentmondanak ezen Jogositvány feltételeinek, ezek nem nyújtanak felmentést önnek ezen Jogositvány feltételei alól. Ha ön nem tud úgy terjeszteni, hogy egyúttesen eleget tegyen ezen Jogositványból eredő kötelezettségeinek és más ide vonatkozó

kötelezettségeinek, akkor ennek következményeként a Könyvtárat egyáltalán nem terjesztheti. Például, ha egy szabadalmi jogosítvány nem engedi meg szerzői jogdíj-mentesen a Könyvtár újraelosztását bárki által, aki közvetlenül vagy közvetetten az ön révén másolathoz jutott, akkor az egyetlen lehetőség, hogy eleget tehesen ennek és a Jogosítványnak az, hogy teljesen tartózkodik a Könyvtár terjesztésétől.

Ha ennek a szakasznak valamely részét érvénytelennek vagy érvényesíthetetlennek tartja sajátos körülmények között, a szakasz maradéka van alkalmazásra szánva, és a szakasz egésze más körülmények közötti alkalmazásra van szánva.

Nem célja ennek a szakasznak rábírní önt valamely szabadalom vagy tulajdonjogi igény megsértésére vagy ilyen igény érvényességéért küzdeni: ennek a szakasznak egyetlen célja, hogy megvédje a szabad szoftverek terjesztési rendszerének sértetlenségét, amely a nyilvános jogosítvány gyakorlatában teljesül. Sok ember adott nagylelkű hozzájárulást az ezzel a rendszerrel terjesztett szoftverek széles sokaságához bizalommal a rendszerrel terjesztett szoftverek széles sokaságához bizalommal a rendszer következetes alkalmazása iránt: a szerzőn/adományozón múlik a döntés, hogy kész szoftvert terjeszteni egy más rendszerben és az engedélyesre nem hárulhat ez a választás.

Ez a szakasz a mi a nézetünk tisztázását célozza ezen Jogosítvány adta támasz fontosságáról.

12. Ha a Könyvtár terjesztése és/vagy használata bizonyos országokban korlátozva van akár szabadalmakkal, akár szerzői jogi egyezményekkel eredeti szerzői jog tulajdonos, aki a Könyvtárat ezen Jogosítvány hatálya alá helyezte, hozzátehet egy határozott földrajzi terjesztési határolást, amely kizárja ezeket az országokat, így a terjesztés csak az így ki nem zárt országokban engedélyezett. Ilyen esetben ez a Jogosítvány magába foglalja a határolást, mintha a törzsszövegbe lenne írva.

13. A Szabad Szoftver Alapítvány időről-időre közzéteheti a Szűkített Általános Nyilvános Jogosítvány javított vagy új változatait. Az ilyen új változatok szellemükben hasonlóak a jelenlegi változathoz, de részletekben eltérhetnek, hogy új problémákat és vonatkozásokat célozzanak meg.

Ha be akarja foglalni a Könyvtár részeit más szabad szoftverbe, amelynek a terjesztési feltételei eltérőek, írásban kérje a szerző engedélyét. Amely szoftver esetében a szerzői jogot a Szabad Szoftver Alapítvány létesítette, írjon a Szabad Szoftver Alapítványnak: mi olykor ezért kivételt teszünk. Döntésünket kettős cél vezeti, szabad szoftvereink minden származéka szabad státusnak megőrzése és általában a szoftverek megosztásának és újrahasonosításának előmozdítása.

14. Amennyiben a könyvtár tartalmát olyan szabad felhasználású szoftverekben szeretné felhasználni, amely terjesztése nincs összhangban az itt leírtakkal, írjon a szerzőnek és kérje az engedélyét. A Free

Software Foundation szerzői jogvédelme alatt álló szoftverek esetében írjon a Free Software Foundationnek; esetenként engedélyezünk kivételeket. A döntésünk két célja az ingyenes szoftverünket felhasználó szoftverek ingyenes állapotának fenntartása, és a szoftver általános terjesztési és felhasználási lehetőségeinek fenntartása.

NINCS GARANCIA

15. MIVEL A KÖNYVTÁR HASZNÁLATI JOGA DÍJMENTES, A KÖNYVTÁRHOZ NEM JÁR GARANCIA, AMENNYIBEN EZT AZ IDE VONATKOZÓ JOGSZABÁLY MEGENGEDI. AMENNYIBEN A SZERZŐI JOGOK TULAJDONOSAI ÍRÁSBAN MÁSKÉNT NEM NYILATKOZNAK, A KÖNYVTÁR „ÜGY AHOGY VAN” KERÜL KIADÁSRA, MINDENFÉLE IMPLICIT VAGY EXPLICIT GARANCIÁVÁLLALÁS NÉLKÜL, BELEÉRTVE DE NEM KIZÁRÓLAG A KERESKEDELMELI FORGALOMBA HOZATALRA VALÓ ALKALMASSÁG VAGY AZ ALKALMASSÁG BÁRMILYEN ADOTT CÉLRA FOGALMAKAT. A KÖNYVTÁR MINŐSÉGÉRE ÉS TELJESÍTMÉNYÉRE SINCS GARANCIA. HA A KÖNYVTÁR HIBÁSNAK BIZONYUL, MINDEN ESETLEG FELMERÜLŐ JAVÍTÁSI VAGY HELYREÁLLÍTÁSI KÖLTSÉG A FELHASZNÁLÓT TERHELI.

16. SEMMILYEN ESETBEN, KIVÉVE, HA ERRE AZ ALKALMAZANDÓ TÖRVÉNYEK KÖTELEZNEK, VAGY A SZERZŐI JOGOK TULAJDONOSAI ÍRÁSBAN BELEEGYZTEK, NEM TERHELHETI FELELŐSSÉG A KÖNYVTÁR ÍRÓIT VAGY A KÖNYVTÁRT A FENTI SZABÁLYOK BETARTÁSÁVAL TERJESZTŐKET A KÖNYVTÁR FELHASZNÁLÁSÁBÓL VAGY FEL NEM HASZNÁLÁSÁBÓL EREDŐ ÁLTALÁNOS, SPECIÁLIS VAGY VÉLETLEN KÁRÉRT (BELEÉRTVE DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN AZ ADATVESZTÉST ÉS A HELYTELEN ADATFELDOLGOZÁST, A FELHASZNÁLÓNAK VAGY HARMADIK FÉLNEK OKOZOTT ANYAGI VESZTESÉGET, VALAMINT A MÁS KÖNYVTÁRAKKAL VALÓ HIBÁS EGYÜTTMŰKÖDÉST), AKKOR SEM, HA EZEN FELEK TUDATÁBAN VOLTAK ILYEN KÁROK KELETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉNEK.

FELHASZNÁLÁSI FELTÉTELEK ÉS SZABÁLYOK VÉGE

Hogyan alkalmazza ezeket a feltételeket a saját, új könyvtáira?

Ha új könyvtárat fejleszt, és azt szeretné, hogy az a legtöbb ember számára a lehető leghasználhatóbb legyen, ezt a legjobban úgy érheti el, ha szabad szofverre teszi, melyet bárki továbbadhat és változtathat az itt leírt feltételek szerint.

Ehhez a következő megjegyzéseket kell a könyvtárhoz fűzni. A legjobb módszer minden forrásfájl elejére bemásolni, így nyilvánítható ki a legjobban a garancia kizárása; de legalább minden fájlban szerepelnie kell legalább a szerzői jogra vonatkozó sornak, és utalásnak a megjegyzés teljes szövegének fellelhetőségi helyére.

<egy sor a szoftver nevével és céljával (célszerű angolul írni)>
Copyright (C) <év> <szerző neve>

Ez a könyvtár egy szabad szoftver; a Free Software Foundation által kiadott GNU Általános Nyilvános Jogositvány 2. verziójának vagy (választhatóan) bármely későbbi verziójának feltételei szerint terjeszthető illetve módosítható.

Ez a könyvtár abban a reményben kerül közreadásra, hogy hasznos lesz, de minden egyéb GARANCIA NÉLKÜL, az eladhatóságra vagy valamely célra való alkalmazhatóságra való származtatott garanciát is beleértve. További részletekért lásd a GNU Szűkített Általános Nyilvános Jogositványt.

A szoftverrel együtt Ön megkapta a GNU Általános Nyilvános Jogositvány egy példányát is. Ha mégsem kapta volna meg, írjon a Free Software Foundation címére, 59 Temple Place - Suite 330, Boston, MA 02111-1307, USA

Adja meg az e-mail vagy postai elérhetőségét is.

Ha munkaviszony keretében (programozóként dolgozva) vagy tanulói, hallgatói jogviszony keretében hozta létre a szoftvert, akkor a munkáltatónak vagy az iskolának le kell mondia a szerzői jogról, és erről nyilatkozatot kell tennie. Itt egy minta, amelyben változtassa meg a neveket:

A Programíró Kft. ezennel lemond minden szerzői jogi érdekeltségéről Program Béla által írt „Tekerencs” könyvtárban (könyvtár egy forgató gomb alkalmazáshoz).

Munkáltató Ferenc aláírása, 1990. április 1.
Munkáltató Ferenc, A Programíró Kft. elnöke

Ez minden amit meg kell tennie!

GNU ÁLTALÁNOS NYILVÁNOS JOGOSÍTVÁNY (GNU GENERAL PUBLIC LICENSE)

2. verzió, 1991. június

Az alábbi szöveg a GNU General Public License magyar nyelvű fordítása. Nem a Free Software Foundation adta ki, és nem jelent hivatalos állásfoglalást a GNU GPL-t használó szoftverek terjesztésének feltételeivel kapcsolatban – ebben csak a GNU GPL eredeti angol szövege mérvadó.

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc. 59 Temple Place - Suite 330, Boston, MA 02111-1307, USA

Bárki terjesztheti, másolhatja az eredeti angol dokumentumot, de annak módosítása nem megengedett.

Előszó

A legtöbb szoftver jogosítvány azért készül, hogy megfossza a felhasználókat a terjesztéshez és a módosításhoz való joguktól. Ezzel ellentétben, a GNU Általános Nyilvános Jogosítvány célja, hogy garantálja a szabad szoftver szabadon terjeszthetőségét és módosíthatóságát – ezáltal biztosítva a szoftver szabad felhasználhatóságát minden felhasználó számára. Az Általános Nyilvános Jogosítvány érvényes a Free Software Foundation legtöbb szoftverére, és érvényes lehet bármely más szoftverre, melynek szerzője e jogosítvány alkalmazása mellett dönt. (A Free Software Foundation egyes szoftvereire a GNU Szűkített Általános Nyilvános Jogosítvány vonatkozik.) Ön is választhatja ezt a jogosítványt szoftverei számára.

Amikor „free software”-ről, azaz szabad szoftverről beszélünk, mindig a szabadságra gondolunk, és nem az árra. Az Általános Nyilvános Jogosítványcsalád tervezésekor az volt a fő szempont, hogy megmaradjon a szoftver terjesztésének joga (ezért akár pénzt is kérhet a terjesztő), hogy a felhasználó szoftverrel együtt megkapja a forrást vagy hozzájuthasson a forráskódhoz, hogy megváltoztathassa a szoftvert, vagy felhasználhassa egy darabját egy új szabad szoftver létrehozásához; és hogy tudja, ezeket a dolgokat megteheti.

A jogai védelmének érdekében szükség van bizonyos korlátozásokra, amelyek megtiltják mindenkinek, hogy megtagadják ezeket a jogokat Öntől, vagy hogy azt kérjék Öntől, hogy mondjon le ezekről a jogokról. Ezek a korlátozások feladatokat rónak Önre, ha úgy dönt, hogy szabad szoftvereket terjeszt

Ha például úgy dönt, hogy szabad szoftvert terjeszt, mindegy, hogy pénzért vagy ingyen, annak aki a szoftvert kapja, meg kell kapnia az összes jogot is, amivel Ön rendelkezik. Meg kell győződnie róla, hogy ő is megkapja, vagy kérés esetén megkaphatja, a forráskódot. És meg kell mutatnia neki ezeket a feltételeket, hogy tisztában legyen a jogaival.

Jogai védelme két lépésben valósul meg: (1) a szoftver szerzői jogvédelem alá esik és (2) rendelkezésére bocsátjuk ezt a jogosítványt, amely által bárkinek törvény adta joga lesz másolatot készíteni a szoftverről, azt terjeszteni vagy módosítani.

Valamint, minden programíró és a saját magunk védelmében, biztosak akarunk lenni abban, hogy mindenki megérti: a szabad szoftverre nincs garanciavállalás. Ha a szoftvert módosítja valaki, és a módosított változatot terjeszti, azt akarjuk, hogy aki azt megkapja, tudja, hogy nem az eredeti változatot használja. Tehát ha a módosított változatba mások hibákat csempésznek, ez ne tehessen kárt az eredeti szerző hírnevében.

Végül, minden szabad szoftverre állandó veszélyt jelent a szoftverek szabadalmaztatása. El szeretnénk kerülni azt, hogy a szabad szoftverek terjesztői önállóan szabadalmaztassák a szoftvereket, és így a szoftver szabadalmi oltalom alá kerüljön. Ennek elkerülése végett egyértelműen lefektettük, hogy minden, a szoftverben felhasznált szabadalom bárki számára szabadon felhasználható legyen, vagy ne is essen szabadalmi védelem.

A másolásra, terjesztésre és módosításra vonatkozó pontos feltételek a következők.

A MÁSOLÁSRA, TERJESZTÉSRE ÉS MÓDOSÍTÁSRA VONATKOZÓ FELTÉTELEK

0. Ezek a jogok vonatkoznak bármely olyan szoftverre vagy munkára, melynek a szerzői jogi megjegyzésében a jog tulajdonosa a következő szöveget helyezte el: terjeszthető a GNU GPL-ben foglaltak alapján. A következőkben a Szoftver megjelölés vonatkozik bármely szoftverre, vagy munkára, a Szoftveren alapuló munka pedig magát a Programt, vagy a Szoftvert felhasználó szerzői joggal védett munkát jelenti, vagyis olyan munkát, mely tartalmazza a Szoftvert, vagy annak egy részletét, módosítottan vagy módosítatlanul és/vagy más nyelvre fordítva. (Ezentúl a fordítás minden egyéb megkötés nélkül beletartozik a módosítás fogalmába.)

A másoláson, terjesztésen és módosításon kívül más tevékenységgel nem foglalkozik ez a dokumentum, azokat hatályon kívülinek tekinti. A Szoftver futtatása nincs korlátozva, illetve a Szoftver kimenetére is csak abban az esetben vonatkozik ez a szabályozás, ha az tartalmazza a Szoftveren alapuló munka egy

részletét (attól függetlenül, hogy ez a Szoftver futtatásával jött-e létre). Ez tehát a Szoftver működésétől függ.

1. A Szoftver forráskódja másolható és terjeszthető módosítás nélkül bármely adathordozón, feltéve, hogy minden egyes példányon pontosan szerepel a megfelelő szerzői jogi megjegyzés, illetve a garanciavállalás elutasítása. Érintetlenül kell hagyni minden erre a szabályozásra és a garancia teljes hiányára utaló szöveget, és ezt a dokumentumot is el kell juttatni mindazokhoz akik a Szoftvert kapják.

Kérhető pénz az adatok fizikai továbbítása fejében, illetve a Szoftver garanciális támogatásáért lehet pénzt kérni.

2. A Szoftver, vagy egy darabja módosítható, mely így az egy a Szoftveren alapuló munkát alkot, a módosítás ezután tovább terjeszthető az 1. részben adott feltételek szerint, ha az alábbi feltételek is teljesülnek:

a) A módosított fájlokat el kell látni olyan megjegyzéssel, mely feltünteti a módosítást végző nevét és a módosítások dátumát.

b) Minden olyan munkát vagy szoftvert, mely részben vagy egészben tartalmazza a Szoftvert vagy a Szoftveren alapul, olyan szabályokkal kell kiadni, hogy annak használati joga harmadik személy részére ingyenesen hozzáférhető legyen, ezen dokumentumban található szabályok alapján.

c) Ha a módosított Szoftver interaktív bemenetet használ, akkor azt úgy kell elkészíteni, hogy a megszokott módon történő indításkor megjelenítsen egy üzenetet a megfelelő szerzői jogi megjegyzéssel és a garancia hiányára utaló közléssel (vagy éppen azzal az információval, hogy minként juthat valaki garanciához), illetve azzal az információval, hogy bárki terjesztheti a Szoftvert eme feltételek alapján. Ezenkívül utalást kell tenni rá, hogy miként olvashatja el a felhasználó ezt a dokumentumot. (Kivétel: ha a Szoftver interaktív ugyan, de nem jelenít meg hasonló üzenetet, akkor a Szoftveren alapuló munkának sem kell ezt tennie.)

Ezek a feltételek a módosított munkára mint egészre vonatkoznak. Ha a munka egy azonosítható részei nem a Szoftveren alapulnak, függetlenül elkülönülten azonosíthatók, akkor ez a szabályozás nem vonatkozik ezekre a részekre, ha azok külön munkaként vannak terjesztve. Viszont, ha ugyanez a rész az egész részeként kerül terjesztésre, és az egész a Szoftveren alapuló munka, akkor az egész terjesztése csak ezen dokumentum alapján lehetséges, mely ebben az esetben a jogokat minden egyes felhasználó számára kiterjeszti az egészre tekintet nélkül arra, hogy mely részt ki írta.

Ezen szövegrésznek nem az a célja, hogy a mások jogait elvegye vagy korlátozza a kizárólag saját maga által írt munkákra. A cél, hogy a jogok gyakorlása szabályozva legyen a Szoftveren alapuló illetve a gyűjteményes munkák terjesztése esetében is.

Ezenkívül más munkák, melyek nem a Szoftveren alapulnak, a Szoftverrel (vagy a Szoftveren alapuló munkával) közös adathordozón vagy adattárolón szereplése nem jelenti ezen szabályok érvényességét azokra is.

3. A szoftver (vagy a szoftveren alapuló munka a 2. szakasz alapján) másolható és terjeszthető tárgykódú vagy futtatható kódú formájában az 1. és 2. szakaszban foglaltak szerint, amennyiben az alábbi feltételek is teljesülnek:

- a) Teljes, gép által értelmezhető forráskód kíséri az anyagot, melynek terjesztése az 1. és 2. szakaszban foglaltak szerint történik, szoftverterjesztésre használt hordozón; vagy,
- b) Egy legalább három évre szóló írásos ajánlat kíséri az anyagot, mely szerint bármely külső személynek rendelkezésre áll a teljes gép által értelmezhető forráskód, a fizikai továbbítást fedező összegnél nem nagyobb díjért az 1. és 2. szakaszban foglaltak szerint szoftverterjesztésre használt adathordozón; vagy,
- c) Olyan tájékoztatás kíséri az anyagot, mely tartalmazza az írásos ajánlat szövegét a forráskód biztosítására. (Ez az alternatíva csak nem kereskedelmi terjesztés esetén alkalmazható, abban az esetben, ha a terjesztő a Szoftverhez a tárgykódú vagy futtatható kódú formájában jutott hozzá egy hasonló ajánlattal a b. cikkelynek megfelelően.)

A munka forráskódja a munkának azt a formáját jelenti, melyben a módosításokat szokás végezni. Egy futtatható szoftver esetében a teljes forráskód jelenti a modulok forráskódját, a kapcsolódó interfész definíciós fájlokat, és a fordítást és telepítést vezérlő parancsfájlokat. Speciális kivételként a forráskódnak nem kell tartalmaznia az operációsrendszer főbb részeit (kernel, fordítószoftver stb.), melyen a futtatható kód fut, hacsak nem tartozik ehhez maga a szoftver is.

Ha a futtatható szoftver vagy tárgykód terjesztése egy adott helyen való elérhetővé tétellel történik, akkor a forráskód ugyanazon helyen történő elérhetővé tétele egyenértékű a forráskód terjesztésével, ámbar harmadik felek számára nem kötelező a forrás letöltése.

4. A Szoftvert kizárólag csak ezen Jogositványban leírtak betartása mellett szabad másolni, módosítani, al-licencelni vagy terjeszteni. Az egyéb módon való másolás, módosítás, al-licencelés vagy terjesztés érvénytelen, semmissé teszi az e Jogositvány által biztosított jogokat. Ennek ellenére, azok, akik a

Jogosítványt megszegő személytől kapták a Szoftver egy másolatát tovább gyakorolhatják a Jogosítvány által meghatározott jogaikat, mindaddig, amíg meg nem sértik a Jogosítványt.

5. Nem kell elfogadnia ezt a szabályozást, hiszen nem írta alá. Ezen kívül viszont semmi más nem adhat jogokat a Szoftver vagy az azon alapuló munka továbbterjesztésére és módosítására. Ezeket a cselekedeteket a törvény bünteti, ha nem ennek a szerzői jogi szabályozásnak a keretei között történnek. Mindezek miatt a Szoftver (vagy a Szoftveren alapuló munka) terjesztése vagy módosítása ezen dokumentum másolásra, terjesztésre és módosításra vonatkozó feltételeinek és szabályainak elfogadását jelenti.

6. Minden alkalommal, amikor a Szoftver (vagy azon alapuló munka) továbbadása történik, a Szoftver „vevője” önműködően hozzájut a Szoftver eredeti tulajdonosának szerzői jogait tartalmazó dokumentumhoz, mely biztosítja a Szoftver másolását, terjesztését és módosítását eme szabályok szerint. Nem lehet semmi módon korlátozni a „vevő” számára az eredeti Jogosítvány által biztosított jogokat. Ugyanakkor, a Szoftver továbbadója nem felelős más személyekkel betartatni ezeket a szabályokat.

7. Ha bírósági határozat, szabadalmi kötöttségek vagy bármilyen egyéb ok miatt (nem csak a szabadalmakkal kapcsolatos esetek esetén) olyan feltételek állnak elő (bírósági határozat, megállapodás vagy egyéb), melyek ellentétesek e szabályozással, ezek nem mentik fel a terjesztőt a feltételek figyelembevétele alól. Ha a terjesztés nem lehetséges ezen szabályozás szerint és a terjesztőre kirótt egyéb szabályozások betartása mellett, akkor egyáltalán nem lehetséges. Például, ha egy szabadalmi szerződés nem engedi meg egy szoftver jogdíj megfizetése nélküli terjesztését, akkor az egyetlen módja, hogy eleget tessen valaki mindkét szabályozásnak az, hogy eláll a továbbfejlesztett szoftver terjesztésétől.

Ha valamilyen különleges okból kifolyólag ezen szakasznak bármely kitétele érvénytelen vagy nem érvényesíthető, ez a fennmaradó rész érvényességét nem befolyásolja. Ilyenkor az alkalmazható kitételeket kell alkalmazni, más esetben a szakasz egészét.

Ennek a szakasznak nem az a célja, hogy a szabadalmak vagy egyéb hasonló jogok megsértésére, érvényességük, jogosságuk megkérdőjelezésére bírjon bárkit is. Mindössze meg szeretné védeni a szabad szoftver terjesztés rendszerének egységét, melyet a szabad közreadást szabályozó feltételrendszerek teremtenek meg. Sok ember nagylelkű közreműködése folytán igen nagyszámú és változatos szoftver terjesztése történik ezen a módon, mely nagyban függ ennek a feltételrendszernek állandó betartásán. Minden esetben a szerző/adományozó dönti el, hogy művét mely rendszer szerint teszi közzé. Ezt a döntést a jogok felhasználója nem befolyásolhatja.

Ez a szakasz pontosan szeretné tisztázni a jogosítvány hátralevő részének lehetséges következményeit.

8. Ha a Szoftver terjesztése, illetve használata egyes országokban nem lehetséges szabadalmak vagy szerzői jogokkal védett kapcsolódási felületek miatt, akkor a Szoftver szerzői jogainak eredeti tulajdonosa, aki a Szoftvert ezen szabályozás alapján adja közre, kifejezett földrajzi megkötést adhat a terjesztésre, és egyes országokat kizárhat. Ekkor a terjesztés csak azokban az országokban lehetséges, amelyek nem lettek ilyen módon kizárva. Ebben az esetben ez a szabályozás oly módon veszi figyelembe ezeket a megkötéseket, mintha maga tartalmazná ezeket.

9. Free Software Foundation időnként kiadhatja az Általános Nyilvános Jogosítvány módosított vagy új változatait. A módosított változat szelleme hasonlítani fog az eredeti változathoz, de tartalmazhat kisebb eltéréseket, melyeket az újonnan felmerülő problémák és helyzetek tesznek szükségessé.

Minden változatnak van egy a megkülönböztetést lehetővé tevő verziószáma. Ha a Szoftver meghatározza, hogy a licenc melyik adott verziója vonatkozik rá, valamint tartalmazza a „bármely későbbi változat” kitétel, a felhasználó eldöntheti, hogy a megadott számú verziót veszi figyelembe, vagy egy a Free Software Foundation által később kiadott változatot. Ha a Szoftver nem határozza meg konkrétan a rá vonatkozó szabályozás verzióját, a felhasználó választhat a Free Software Foundation által kiadott bármelyik GPL-verzió közül.

10. Ha a Szoftver olyan szabad szoftverbe kerül beépítésre, amelynek mások a terjesztéssel kapcsolatos szabályozásai, írni kell a szerzőnek és az engedélyt kell kérni. Azon szoftverek esetén, melynek szerzői jogainak tulajdonosa a Free Software Foundation, a Free Software Foundationnek kell írni. Bizonyos esetekben megengedjük a szabad szoftver felhasználását. A döntésünket két cél vezérli: a szoftver minden módosított változatának szabad státuszának megőrzése és a szoftverek megosztásának és újrafelhasználásának elősegítése általában.

NINCS GARANCIA

11. MIVEL A SZOFTVER HASZNÁLATI JOGA DÍJMENTES, A SZOFTVERHEZ NEM JÁR GARANCIA, AMENNYIBEN EZT AZ IDEVONATKOZÓ JOGSZABÁLY MEGENGEDI. AMENNYIBEN A SZERZŐI JOGOK TULAJDONOSAI ÍRÁSBAN MÁSKÉNT NEM NYILATKOZNAK, A SZOFTVER „ÚGY AHOGY VAN” KERÜL KIADÁSRA, MINDENFÉLE IMPLICIT VAGY EXPLICIT GARANCIÁVÁLLALÁS NÉLKÜL, BELEÉRTVE DE NEM KIZÁRÓLAG A KERESKEDELMELI FORGALOMBA HOZATALRA VALÓ ALKALMASSÁG VAGY AZ ALKALMASSÁG BÁRMILYEN ADOTT CÉLRA FOGALMAKAT. A PROGRAM MINŐSÉGÉRE ÉS TELJESÍTMÉNYÉRE SINCSE GARANCIA. HA A PROGRAM HIBÁSNAK BIZONYUL, MINDEN

ESETLEG FELMERÜLŐ JAVÍTÁSI VAGY HELYREÁLLÍTÁSI KÖLTSÉG A FELHASZNÁLÓT TERHEL.

12. SEMMILYEN ESETBEN, KIVÉVE, HA ERRE AZ ALKALMAZANDÓ TÖRVÉNYEK KÖTELEZNEK, VAGY A SZERZŐI JOGOK TULAJDONOSAI ÍRÁSBAN BELEEGYEZTEK, NEM TERHELHETI FELELŐSSÉG A PROGRAM ÍRÓIT VAGY A PROGRAMOT A FENTI SZABÁLYOK BETARTÁSÁVAL TERJESZTŐKET A PROGRAM FELHASZNÁLÁSÁBÓL VAGY FEL NEM HASZNÁLÁSÁBÓL EREDŐ ÁLTALÁNOS, SPECIÁLIS VAGY VÉLETLEN KÁRÉRT (BELEÉRTVE DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN AZ ADATVESZTÉST ÉS A HELYTELEN ADATFELDOLGOZÁST, A FELHASZNÁLÓNAK VAGY HARMADIK FÉLNEK OKOZOTT ANYAGI VESZTESÉGET, VALAMINT A MÁS PROGRAMOKKAL VALÓ HIBÁS EGYÜTTMŰKÖDÉST), AKKOR SEM, HA EZEN FELEK TUDATÁBAN VOLTAK ILYEN KÁROK KELETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉNEK.

FELHASZNÁLÁSI FELTÉTELEK ÉS SZABÁLYOK VÉGE

Hogyan alkalmazza ezeket a feltételeket a saját, új szoftverére?

Ha új szoftvert fejleszt, és azt szeretné, hogy az a legtöbb ember számára a lehető leghasználhatóbb legyen, ezt a legjobban úgy érheti el, ha szabad szofverré teszi, melyet bárki továbbadhat és változtathat az itt leírt feltételek szerint.

Ehhez a következő megjegyzéseket kell a szoftverhez fűzni. A legjobb módszer minden forrásfájl elejére bemásolni, így nyilvánítható ki a legjobban a garancia kizárása; de legalább minden fájlban szerepelnie kell legalább a szerzői jogra vonatkozó sornak, és utalásnak a megjegyzés teljes szövegének fellelhetőségi helyére.

<egy sor a szoftver névvel és céljával (célszerű angolul írni)>
Copyright (C) <év> <szerző neve>

Ez a szoftver egy szabad szoftver; a Free Software Foundation által kiadott GNU Általános Nyilvános Jogositvány 2. verziójának vagy (választhatóan) bármely későbbi verziójának feltételei szerint terjeszthető illetve módosítható.

Ez a szoftver abban a reményben kerül közreadásra, hogy hasznos lesz, de minden egyéb GARANCIA NÉLKÜL, az eladhatóságra vagy valamely célra való alkalmazhatóságra való származtatott garanciát is beleértve. További részletekért lásd a GNU Általános Nyilvános Jogositványt.

A szoftverrel együtt Ön megkapta a GNU Általános Nyilvános Jogosítvány egy példányát is. Ha mégsem kapta volna meg, írjon a Free Software Foundation címére, 59 Temple Place - Suite 330, Boston, MA 02111-1307, USA.

Adja meg az e-mail vagy postai elérhetőségét is.

Ha a szoftver interaktív, az indításkor írja ki a következő rövid üzenetet:

Gnomovision 69. verzió, Copyright (C) év szerző neve

A Gnomovision szoftverhez SEMMIFÉLE GARANCIA NEM JÁR; A részletes tájékoztatáshoz írja be a `show w` parancsot. Ez egy szabad szoftver; bizonyos feltételek mellett terjeszthető illetve módosítható. A részletes tájékoztatáshoz írja be a `show c` parancsot.

A hipotetikus `show w` és `show c` parancsoknak az Általános Nyilvános Jogosítvány megfelelő részeit kell kiírniuk. Természetesen ezeket a parancsokat nem kötelező `show w`-nek és `show c`-nek nevezni; elérhetőek lehetnek akár menüből vagy gérkattintással is – ami a szoftverhez illik.

Ha munkaviszony keretében (programozóként dolgozva) vagy tanulóí/hallgatói jogviszony keretében hozta létre a szoftvert, akkor a munkáltatónak vagy az iskolának le kell mondania a szerzői jogról, és erről nyilatkozatot kell tennie. Itt egy minta, amelyben változtassa meg a neveket:

A Programíró Kft. ezennel lemond minden szerzői jogi érdekeltségéről Program Béla által írt „Tekerencs” könyvtárban (könyvtár egy forgató gomb alkalmazáshoz).

Munkáltató Ferenc aláírása, 1989. április 1.

Munkáltató Ferenc, A Programíró Kft. elnöke

Ez az Általános Nyilvános Jogosítvány nem teszi lehetővé, hogy a szoftver fizetős szoftver része legyen. Ha az Ön szoftvere egy könyvtár, és úgy véli, hogy hasznosabb volna megengedni a fizetős szoftverekben történő felhasználást is, akkor ezen jogosítvány helyett használja a GNU Szűkített Általános Nyilvános Jogosítványt.

Tartalomjegyzék

Bevezetés	4
Kezdeti lépések.....	6
Mellékelt tartozékok.....	6
A lejátszó csatlakoztatása előtt	7
Az akkumulátor feltöltése	7
A lejátszó be- és kikapcsolása	8
A kijelző nyelvének beállítása	9
A kezelési útmutató és a szoftver telepítése	10
Adatok áttöltése	12
Adatok átmásolása	13
Műsorszámok lejátszása	20
Videofelvételek (csak NWZ-S615F/S616F/S618F) és fényképek lejátszása	22
FM rádió hallgatása (csak NWZ-S615F/S616F/S618F)	24
Részegységek és kezelőszervek	26
A Home menüről.....	28

Bevezetés

Köszönjük, hogy megvásárolta az NWZ-S515/S516/S615F/S616F/S618F* készüléket. A lejátszó használatának megkezdéséhez először töltsön át műsorszámokat, videofilmeket (csak NWZ-S615F/S616F/S618F) és fényképeket a számítógépre, majd másolja át ezeket a lejátszóra. Miután átmásolta az adatokat a lejátszóra, bárhol élvezheti azokat, akárhová is megy.

* A vásárlás helyétől (országától, régiótól) függően elképzelhető, hogy egyes típusok nem állnak rendelkezésre.

1 Kezdeti lépések

(☞ 6. oldal)

2 Adatok letöltése

(☞ 12. oldal)

3 Adatok átmásolása

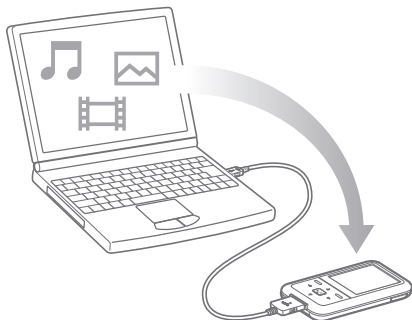
(☞ 13. oldal)

4 Adatok lejátszása

Műsorszámok (☞ 20. oldal)

Videók*, fényképek (☞ 22. oldal)

* Csak NWZ-S615F/S616F/S618F.



Az adatmintákról*

A lejátszóra adatminták vannak telepítve. Ezeket a Windows Intézővel törölheti. Miután letörölte az adatmintákat, nem tudja azokat visszaállítani és a Sony sem biztosítja újra az adatokat.

* Egyes országokban és területeken az adatminták nem állnak rendelkezésre.

Mellékelt tartozékok

Ellenőrizze a csomagban lévő tartozékokat.

- Fejhallgató (1 db)
- USB-vezeték*¹ (1 db)
- Csatlakozó (1 db)

Akkor kell használni, ha a lejátszót a külön megvásárolható bölcsőhöz stb. csatlakoztatja.



- CD-ROM*² *³ (1)
 - MP3 Conversion Tool (MP3 átalakító eszköz)
 - Windows Media Player 11
 - Kezelési útmutató (PDF fájl)
- Egyszerűsített útmutató (ez az útmutató) (1 db)

*¹Ne használjon a mellékelt USB-vezetéken vagy az előírt külön megvásárolható vezetéken kívül másik USB-vezetékét.

*²Ne próbálja meg a CD-ROM lemezt audio CD-lejátszóban lejátszani.

*³A vásárlás helyétől függően a mellékelt szoftver különböző lehet.

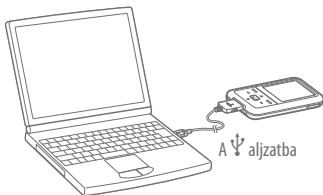
A lejátszó csatlakoztatása előtt

Mielőtt csatlakoztatja a lejátszót a számítógéphez ellenőrizze, hogy az operációsrendszer verziója Windows XP (2. javítócsomag vagy frissebb) vagy Windows Vista, a telepített Windows Media Player verziója pedig 10 vagy 11.

Az akkumulátor feltöltése

A lejátszó akkumulátora feltöltődik, ha bekapcsolt számítógéphez csatlakoztatja. Az USB-vezeték csatlakozóját a **W** jelzéssel felfelé illessze a lejátszóba.

Ha a kijelzőn a **FULL** hátralévő akkumulátor jelzés látható, a töltés befejeződött. Amikor első alkalommal használja a lejátszót, vagy ha hosszabb ideig nem használta, töltse fel teljesen, amíg a kijelzőn megjelenik a **FULL** jelzés. A teljesen kimerült akkumulátor töltése körülbelül 3 órát vesz igénybe.



Megjegyzés

- Ne hagyja a lejátszót hosszabb ideig olyan laptop számítógéphez csatlakoztatva, amely nincs az elektromos hálózatra csatlakoztatva, mert a lejátszó lemerítheti a számítógép akkumulátorát.

A lejátászó be- és kikapcsolása

A lejátászó bekapcsolása

Nyomja meg bármelyik gombot a lejátászó bekapcsolásához.

A lejátászó kikapcsolása

Ha nyomva tartja az OPTION/PWR OFF gombot (☞ 27. oldal), a lejátászó készenlét üzemmódba kapcsol, és a kijelző kikapcsol az energiamegtakarítás érdekében. Ha készenléti üzemmódban megnyom bármilyen gombot, megjelenik a „Now playing” (éppen lejátászott) stb. képernyő és a lejátászó készen áll a működésre.

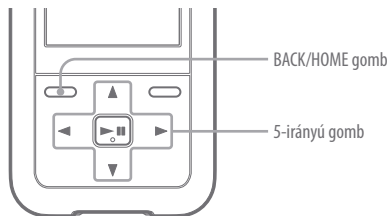
Ezen kívül, ha a készenléti üzemmódból körülbelül egy napig nem lép ki, a lejátászó önműködően teljesen kikapcsol. Ha kikapcsolt állapotban megnyom egy gombot, először az elindulás képernyő, majd a „Now playing” képernyő jelenik meg.


A kijelző nyelvének beállítása

A lejátszó használatának megkezdése előtt válassza ki a kijelző nyelvét. Ellenkező esetben a kijelzőn hibás karakterek jelenhetnek meg.



* A készülék típusától függően a Home menü eltérő lehet.




- 1** Tartsa lenyomva a BACK/HOME gombot a Home menü megjelenéséig.
- 2** A $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ gombokkal válassza ki a  (Settings) menüt, majd nyomja meg a $\triangleright\|\|$ gombot a jóváhagyáshoz.
- 3** A $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ gombokkal válassza ki a „Language Settings” menüpontot, majd nyomja meg a $\triangleright\|\|$ gombot a jóváhagyáshoz.
- 4** A $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ gombokkal válassza ki a nyelvet, majd nyomja meg a $\triangleright\|\|$ gombot a jóváhagyáshoz.

folytatódik 

A kezelési útmutató és a szoftver telepítése

Az alábbi lépéseket követve telepítheti a kezelési útmutatót (PDF fájl) és a szoftvert a mellékelt CD-ROM lemezről.

- 1 A Windows elindításához kapcsolja be a számítógépet.**
- 2 Jelentkezzen be rendszergazdaként.**
A telepítéshez rendszergazdaként jelentkezzen be a számítógépre.
- 3 Helyezze be a mellékelt CD-ROM lemezt a számítógépbe.**
A telepítés varázsló önműködően elindul. Olvassa el figyelmesen a képernyőn megjelenő üzeneteket és kövesse az utasításokat.
- 4 Ha a képernyőn megjelenik a telepítés menü, kattintson a képernyő baloldalán lévő menüpontra, majd kattintson az [Install] gombra a képernyő jobb alsó részén.**
A telepítéshez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
A kezelési útmutató (PDF fájl) telepítéséhez válassza a  ikont.

A kezelési útmutató (PDF fájl) megjelenítése

A telepítés befejezésekor a számítógép asztalán megjelenik a  ikon. A kezelési útmutatót a  ikonra kattintva érheti el.

Megjegyzés

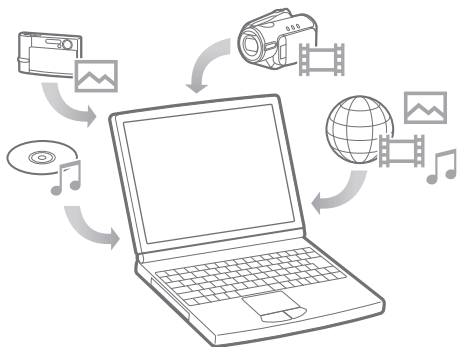
- A kezelési útmutató megjelenítéséhez szüksége van az Adobe Reader 5.0 vagy frissebb, vagy Adobe Reader szoftverre. Az Adobe Reader ingyenesen letölthető az Internetről.



Adatok letöltése

Adatok lejátszóra történő átmásolásához a lejátszó használata előtt, le kell tölteni az adatokat a számítógépre, például audio-, videofájlok* vagy fényképeket az Internetről, audio adatokat CD-lemezekről, fényképeket digitális fényképezőgépről, vagy videó adatokat videokameráról.* Az audio adatok CD-lemezről történő áttöltéshez a megfelelő szoftvert kell alkalmazni.

* csak NWZ-S615F/S616F/S618F





Hasznos tanács

- A Windows Media Player alkalmazásával is átmásolhat adatokat. Ennek részleteivel és a Windows Media Player támogatásával kapcsolatosan keresse meg a Windows Media Player információit az alábbi honlapon:
<http://support.microsoft.com/>
- Elképzelhető, hogy egyes számítógépek, melyekre a Windows Media Player 10 már telepítve van, korlátozzák a fájlok (AAC, videofájlok* stb.) egérrel áthúzva történő másolását. A Windows Media Player 11 telepítése (a részleteket lásd „A kezelési útmutató és a szoftver telepítése” szakaszban) a mellékelt CD-ROM lemezről megoldja a problémát, így azután ismét másolhat adatokat az egérrel áthúzva. A Windows Media Player 11 számítógépre történő telepítése előtt ellenőrizze, hogy a szoftver vagy szolgáltatás alkalmas legyen a Windows Media Player 11 verzióval történő használatra.

* Csak NWZ-S615F/S616F/S618F.



1 Csatlakoztassa a lejátszót a számítógéphez a mellékelt USB-vezetékkel.

Az USB-vezeték csatlakozóját a  jelzéssel felfelé illessze a lejátszóba.

2 Válassza ki a lejátszót a Windows Intézőben, majd húzza át a fájlokat.

A lejátszó [WALKMAN] néven jelenik meg a Windows Intézőben.

A lejátszható adatok szabályosan épülnek egymásra. Az adatok megfelelő átmásolásához lásd az alábbi ábrákat.

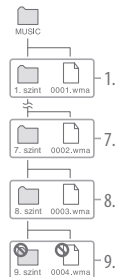
A számítógépes környezettől függően az egymásra épülés eltérő lehet.

Műsorszámok

(A Windows Intézőben)

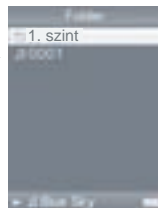
Húzza át a fájlokat vagy mappákat a „MUSIC” mappába.

A készülék semmit sem ismer fel a 8. szint felett.



(A lejátszón)

Először a mappák jelennek meg név szerinti sorrendben, majd a fájlok. Ebben az esetben a készülék nem különbözteti meg a nagy- és kisbetűket.



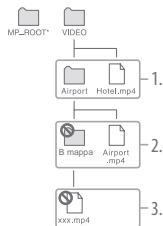


Videofájlok (csak NWZ-S615F/S616F/S618F)

(A Windows Intézőben)

Húzza át a fájlok vagy mappákat a „VIDEO” mappába.

A készülék a „VIDEO” mappa első szintjén mind mappákat, mind fájlokat felismeri. A 2. szint után a fájlokat és mappákat nem ismeri fel, azonban a 2. szinten a fájlokat még felismeri.



* Az „MP_ROOT” mappa csak akkor használatos, ha a lejátszót meghatározott szoftverhez vagy készülékhez csatlakoztatja. Ha egérrel áthúzza másol át adatokat, használja a „VIDEO” mappát.

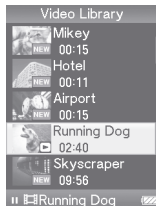
(A lejátszón)

A videofájlok az áthúzással történt átmásolásuk sorrendjében jelennek meg. (A legfrissebb adat kerül felülre.)



Hasznos tanács

- Beállíthat JPEG fájlokat a videofájlok indexképeként, a JPEG fájlokat a megfelelő videomappákba helyezve. A videolista megjelenítésekor láthatja a lejátszón lévő videofájlok indexképeit (kis képek a menüben). Egy videofájl indexképének megjelenítéséhez készítsen egy JPEG fájlt (160 × 120 képpont, .jpg kiterjesztéssel) és adjon neki a videofájl megnevező nevet, majd helyezze el a videofájllal azonos mappában.



Fényképek

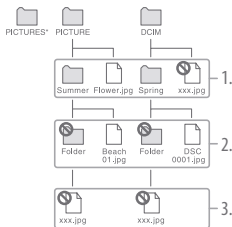
(A Windows Intézővel)

Húzza át a fájlokat vagy mappákat a „PICTURE” vagy „DCIM” mappába.

A készülék a „PICTURE” mappa 1. szintjén mind a fájlokat, mind a mappákat felismeri. A „DCIM” mappában kizárólag mappákat ismer fel. A 2. szinten a „DCIM” és a „PICTURE” mappában egyaránt csak fájlokat, a 2. szinten túl pedig semmit sem ismer fel.

(A lejátszón)

A „PICTURE” és „DCIM” mappákban lévő almappák ábécé sorrendben jelennek meg. A „PICTURE” mappa első szintjén lévő fájlok a <PICTURE> mappában kerülnek tárolásra.



* A „PICTURES” adatainak egymásra épülése megegyezik a „PICTURE” mappával.



folytatódik 




Megjegyzések

- Ne húzza ki az USB-vezetékét, amíg a lejátszó kijelzőjén a „Do not disconnect.” üzenet látható, mert a másolás alatt lévő adatok megsérülhetnek.
- Nem módosíthatja a „MUSIC”, „MP_ROOT”, „VIDEO” (csak NWZ-S615F/S616F/S618F), „PICTURES”, „PICTURE” és a „DCIM” mappák nevét és nem törölheti ezeket.
- Ne módosítson mappákat vagy fájlokat közvetlenül az „MP_ROOT” mappában, különben azok nem jelennek meg a kijelzőn.



Hasznos tanácsok

- Az ATRAC fájlokat át kell alakítani a mellékelt MP3 Conversion Tool szoftverrel. (Internetes zenemegosztó szolgáltatótól vásárolt audio adatok nem alakíthatók át.)
A mellékelt MP3 Conversion Tool alkalmazásához telepítse a mellékelt CD-ROM lemezzel a számítógépre a bal oldalon lévő telepítés menü  ikonjának kiválasztásával, majd kattintson a jobb alsó részen lévő [Start] gombra.
Vegye figyelembe, hogy ATRAC fájlok MP3 fájlkká átalakításakor az ATRAC fájlok nem törölődnek. Az Option beállításaiával törölheti az ATRAC fájlokat.
- Lejátszási listát egyéb átvitelre alkalmas szoftverrel vagy a mellékelt Windows Media Player 11 szoftverrel is készíthet. A működés részleteit lásd a szoftver súgójában, vagy kérdezze meg a gyártót.
- Lemezborítót egyéb átvitelre alkalmas szoftverrel vagy a mellékelt Windows Media Player 11 szoftverrel is készíthet. A működés részleteit lásd a szoftver súgójában, vagy kérdezze meg a gyártót.

Támogatott fájlformátumok

Zene			
Fájlformátum	MP3 (MPEG-1 Layer3) fájlformátum, ASF fájlformátum, MP4 fájlformátum, Wave-Riff fájlformátum		
Tömörítési eljárás	MP3	Fájl kiterjesztése: .mp3	
	WMA	Fájl kiterjesztése: .wma (A WM-DRM10 készülékkel kompatibilis.)	
	AAC-LC* ¹	Fájl kiterjesztése: .mp4, .m4a, .3gp	
	Lineáris PCM	Fájl kiterjesztése: .wav	
Videó (csak NWZ-S615F/S616F/S618F)			
Fájlformátum	MP4 fájlformátum, „Memory Stick” videoformátum		
Tömörítési eljárás	Videó	AVC (H.264/AVC)	Fájl kiterjesztése: .mp4, .m4v
		MPEG-4	Fájl kiterjesztése: .mp4, .m4v
	Audio	AAC-LC	
Fényképek* ²			
Fájlformátum	A DCF 2.0/Exif 2.21 fájlformátummal kompatibilis		
Tömörítési eljárás	JPEG	Fájl kiterjesztése: .jpg	

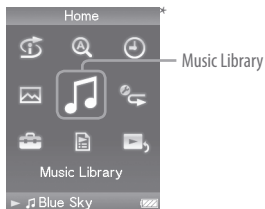
*¹ A szerzői jogvédelem alatt álló AAC-LC fájlok lejátszása nem lehetséges.

*² A fájlformátumtól függően egyes fénykép fájlok megjelenítése nem lehetséges.

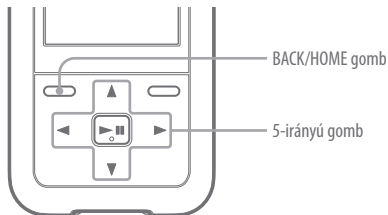


Műsorszámok lejátszása

Miután átmásolta a műsorszámokat a lejátszóra, az adatok a lejátszón a „Music Library”-ban tárolódnak. Műsorszámokat kereshet albumnév, előadónév, műfaj stb. alapján, majd lejátszhatja azokat. Ez a szakasz ismerteti a műsorszámok keresését és lejátszását albumnév alapján.



* A készülék típusától függően a Home menü eltérő lehet.



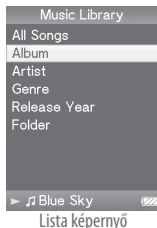
1 Miután kihúzta a lejátszót és a számítógépet összekötő USB-vezeték, tartsa nyomva a BACK/HOME gombot, a Home menü megjelenéséig.

2 A $\Delta/\nabla/\langle/\rangle$ gombokkal válassza ki a (Music Library) menüt, majd nyomja meg a \triangleright gombot a jóváhagyáshoz.

Megjelenik a lista képernyő.

3 A $\Delta/\nabla/\langle/\rangle$ gombokkal válassza ki az „Album” menüpontot, majd nyomja meg a \triangleright gombot a jóváhagyáshoz.

Megjelenik az albumlista.



4 A $\Delta/\nabla/\langle/\rangle$ gombbal válasszon ki egy albumot, majd nyomja meg a $\triangleright\|\|$ gombot a jóváhagyáshoz.

Megjelenik a kiválasztott album műsorszámlistája.

5 A $\Delta/\nabla/\langle/\rangle$ gombbal válasszon ki egy műsorszámot, majd nyomja meg a $\triangleright\|\|$ gombot a jóváhagyáshoz.

Megjelenik a „Now Playing” képernyő. Megkezdődik a lejátszás a kiválasztott műsorszámtól.

A \langle/\rangle gombbal az előző, a következő vagy a lejátszott műsorszám elejére ugorhat. A \langle/\rangle gomb nyomva tartásával gyorskeresést végezhet előre vagy hátra. A lejátszás szüneteltetéséhez nyomja meg a $\triangleright\|\|$ gombot a „Now Playing” képernyőn.



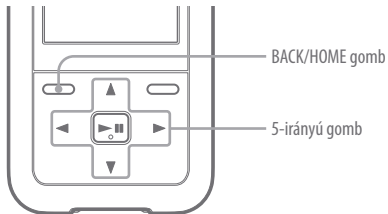
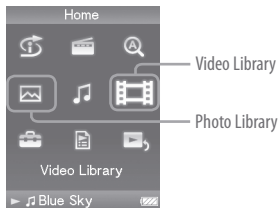
Hasznos tanácsok

- A borító csak akkor jelenik meg, ha a műsorszám rendelkezik borító információval (@ 18. oldal).
- Nyomja meg a ∇ gombot a „Now Playing” képernyőn a kurzor megjelenítéséhez, majd használja a Δ/∇ gombokat a felfelé és lefelé mozgathatásához. Ha kiválasztott egy műfajt, album címet, vagy egyéb jellemzőt a kurzorral, a $\triangleright\|\|$ gomb megnyomásával megjelenítheti az éppen lejátszott album vagy előadó listából az éppen lejátszott műsorszám műfajának megfelelő műsorszámok listáját.
- Ha az albumnévnel stb. az „Unknown” felirat jelenik meg, mappa alapján kereshet albumot vagy műsorszámot. A 3. lépésben válassza ki a „Folder” opciót, majd folytassa az eljárást.
- A lejátszó az alábbi műveleteket teszi lehetővé. A részleteket lásd a kezelési útmutató (PDF fájl) „Műsorszámok lejátszása” vagy „A műsorszámok beállításai” fejezetében.
 - Műsorszámok ismétléses vagy véletlen sorrendű lejátszása.
 - A hangminőség beállítása.
 - Az albumlista kijelzési formátum megváltoztatása.
- Műsorszámok törléséhez a lejátszóról használja az átmásoláshoz használt szoftvert vagy a Windows Intézőt.



Videofelvételek (csak NWZ-S615F/S616F/S618F) és fényképek lejátszása

A Windows Intézővel átmásolt műsorszámok „Video Library”-ban, a fényképek pedig a „Photo Library”-ban tárolódnak. A megfelelő listából kiválasztva lejátszhatja a videót vagy megjelenítheti a fényképet.



1 Tartsa nyomva a **BACK/HOME** gombot a Home menü megjelenéséig.

2 A **△/▽/◀/▷** gombbal válassza ki a **📺** (Video Library) vagy **🖼️** (Photo Library) menüt, majd nyomja meg a **▷⏏** gombot a jóváhagyáshoz.

Megjelenik a video- vagy fényképlista.

3 A **△/▽/◀/▷** gombbal válassza ki a videó vagy fénykép mappát, majd nyomja meg a **▷⏏** gombot a jóváhagyáshoz. Egy fénykép megjelenítéséhez válasszon ki egy fényképet a fényképlistából, majd nyomja meg a **▷⏏** gombot a jóváhagyáshoz.

A kiválasztott videofilm vagy fénykép lejátszása megkezdődik.

- A lejátszó az alábbi műveleteket teszi lehetővé. A részleteket lásd a kezelési útmutató (PDF fájl) „Videofilmek lejátszása” vagy „Fényképek megjelenítése” fejezetében.
 - Egy videofilm vagy fénykép irányának módosítása a kijelzőn.
 - A videolista vagy fényképlista megjelenítési formátumának módosítása.
 - Diavetítés.
- Videofilm vagy fénykép fájlok lejátszóról való törléséhez használja az átmásoláshoz használt szoftvert vagy a Windows Intézőt.
- Ha a videofájlokhoz indexképeket kíván megjeleníteni, helyezzen azonos nevű JPEG fájlokat az egyes videomappákba.

Megjegyzés

- A fájlformátumtól függően elképzelhető, hogy az indexképek nem jelennek meg.

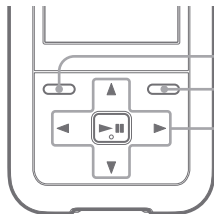


FM rádió hallgatása (csak NWZ-S615F/S616F/S618F)

Válassza ki a kedvenc rádióállomását, vagy keressen önműködően a fogható rádióállomások között. Csatlakoztassa a fejhallgatót, és húzza ki a vezetéket amennyire lehetséges, mert a fejhallgató vezeték szolgál antennaként.



FM rádió



BACK/HOME gomb

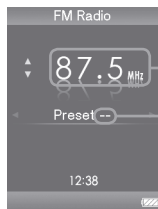
OPTION/PWR OFF gomb

5-irányú gomb

1 Tartsa nyomva a BACK/HOME gombot a Home menü megjelenéséig.

2 A $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$ gombokkal válassza ki az  (FM Radio) menüpontot, majd nyomja meg a $\triangleright|||$ gombot a jóváhagyáshoz.

Megjelenik az FM rádió képernyő.



Frekvencia

Programhely száma

A vásárlás helyétől függően a megjelenő képernyő eltérő lehet.

3 FM vétel közben nyomja meg az OPTION/PWR OFF gombot.

Megjelenik a beállítások menü.

4 A $\Delta/\nabla/\langle/\rangle$ gombokkal válassza ki az „Auto Preset” opciót, majd nyomja meg a \triangleright gombot a jóváhagyáshoz.

5 A $\Delta/\nabla/\langle/\rangle$ gombokkal válassza ki a „Yes” opciót, majd nyomja meg a \triangleright gombot a jóváhagyáshoz.

A fogható rádióállomások tárolásra kerülnek, az alacsony vételi frekvenciától kezdve a magas frekvenciáig.

A programozás befejezésekor megjelenik az „Auto Preset completed.” felirat, és megkezdődik az első tárolt rádióállomás vétele.

6 A \langle/\rangle gombokkal választhat a tárolt rádióállomások közül.

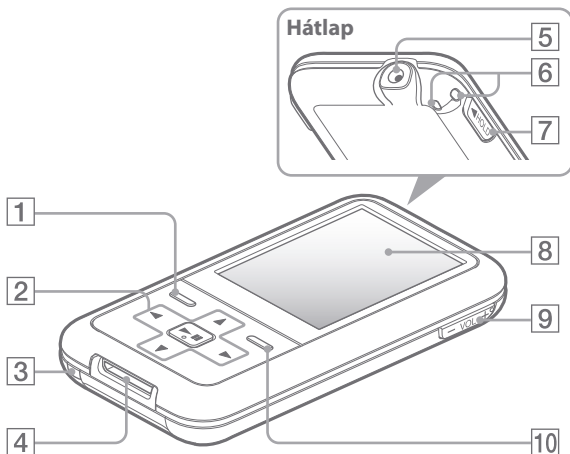


Hasznos tanács

- Az FM rádió működésének részleteivel kapcsolatban lásd „Az FM rádió hallgatása” fejezetet a kezelési útmutatóban (PDF fájl).

Részegységek és kezelőszervek

Előlap



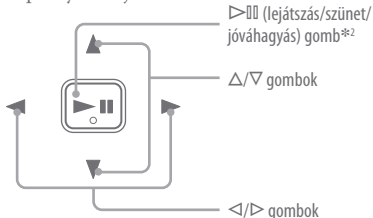
1 BACK/HOME gomb*1

A gomb megnyomásával egy szinttel vissza léphet egy lista képernyőn, vagy visszatérhet az előző menühöz. A BACK/HOME gombot nyomva tartva megjelenik a Home menü.

2 5-irányú gomb

A lejátszás megkezdéséhez nyomja meg a ▷|| gombot. A ▷|| gombbal jóváhagyhatja a Δ/▽/◁/▷ gombbal elvégzett kiválasztást. Az 5-irányú gomb működése a megjelenített

képernyőtől függően eltérő. A részleteket lásd a kezelési útmutató (PDF fájl) „A lejátszó kezelőszervei és a hozzájuk tartozó képernyők” fejezetében.



3 RESET gomb

Hozza alaphelyzetbe a lejátszót a RESET gomb megnyomásával, pl. egy tüvel stb.

4 WM-PORT aljzat

Ehhez az aljzathoz csatlakoztathatja a mellékelt USB-vezetékét vagy külső készüléket, például WM-PORT-ot támogató készülékeket.

5 Fejhallgató aljzat

A fejhallgató csatlakoztatásához. Kattanásig dugja be a csatlakozót. A hang torzulhat, ha a fejhallgató nincs megfelelően csatlakoztatva.

6 Akasztó nyílás

A nyílás alkalmazásával (külön megvásárolható) akasztót szerelhet fel.

7 HOLD kapcsoló

A HOLD kapcsoló alkalmazásával megelőzheti a lejátszó véletlen működtetését szállításkor. A HOLD kapcsolót a nyíl irányába eltolva a készülék minden kezelógombot letilt. Ha a HOLD kapcsolót az ellenkező irányba tolja, a HOLD funkció kikapcsol.

8 Kijelző

A kijelző a funkcióktól függően eltérő lehet. A részleteket lásd a kezelési útmutatóban (PDF fájl).

9 VOL +*2/- gomb

A hangerő beállítása.

10 OPTION/PWR OFF gomb*1

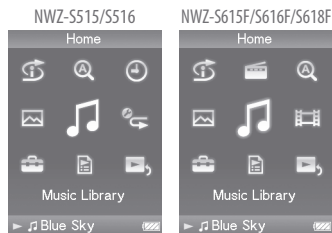
Az Option menü megjelenítése. Ha nyomva tartja az OPTION/PWR OFF gombot a képernyő kikapcsol, és a lejátszó készenléti üzemmódba kapcsol. A készülék egy nap elteltével készenléti üzemmódból önműködően kikapcsol (☞ 8. oldal).












*1 A lejátszó  jellel jelölt funkciót a megfelelő gomb nyomva tartásával érheti el.

*2 A gombokon tapintópontok találhatók, melyek segítik a gombok megtalálását.

A Home menüről

A lejátszó BACK/HOME gombjának nyomva tartásakor megjelenik a Home (kezdőlap) menü. A Home menü az audio lejátszás, műsorszám keresés, a beállítások megváltoztatásának stb. kiindulópontja.



	Intelligent Shuffle	A műsorszámok lejátszása véletlen sorrendben.
	Initial Search	Műsorszámok, albumok vagy előadók keresése kezdőbetű alapján.
	Clock Display*¹	A pontos idő megjelenítése.
	Play Mode*¹	A lejátszási mód kiválasztása.
	Photo Library	A lejátszón lévő fényképek megjelenítése (☞ 22. oldal).
	Music Library	A lejátszón lévő műsorszámok lejátszása (☞ 20. oldal).
	Video Library*²	A lejátszón lévő videofelvételek lejátszása (☞ 22. oldal).
	Settings	A funkciók és a lejátszó beállításainak módosítása.
	Playlists	A lejátszási listákban lévő műsorszámok lejátszása.
	Now Playing	A „Now Playing” képernyő megjelenítése.
	FM Radio*²	Az FM rádió hallgatása (☞ 24. oldal).

*¹ Csak NWZ-S515/S516.

*² Csak NWZ-S615F/S616F/S618F.

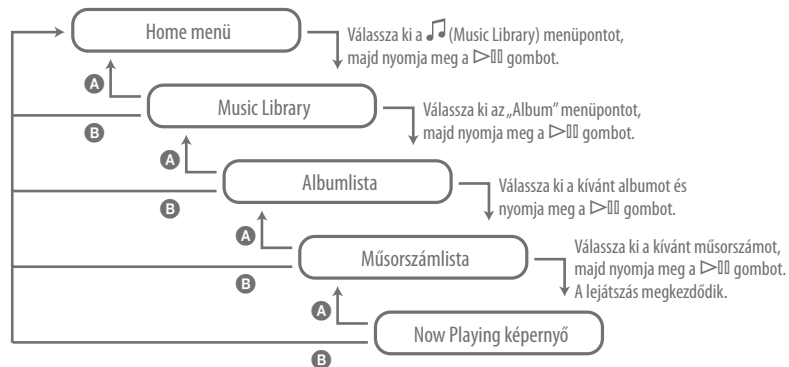
A lejátszó használata, a lejátszó funkcióinak beállítása, hibaelhárítási információ stb. ismertetése a kezelési útmutatóban (PDF fájl) található. A további funkciókra vonatkozó információkat lásd a kezelési útmutatóban (PDF fájl).

A lejátszó kezelőszerveinek használata

A lejátszó működtetéséhez használja az 5-irányú gombot.

A $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ gombbal kiválaszthat egy menüpontot, majd a \triangleright gombbal jóváhagyhatja a kiválasztást. Az előző képernyőre történő visszatéréshez nyomja meg a BACK/HOME gombot. A \triangleright gomb nyomva tartásával visszatérhet a Home menühöz.

Például, ha egy műsorszámot kíván lejátszani a Home menüben a 🎵 (Music Library) kiválasztásával, a kijelzés az alábbiak szerint változik.



- A** Nyomja meg a BACK/HOME gombot.
- B** Tartva nyomva a BACK/HOME gombot.

Megjegyzés az EU direktívákat alkalmazó országok vásárlói számára

Ezt a terméket a Sony Corporation (Japán, Tokió, 1-7-1 Konan, Minato-ku) gyártotta. A termékbiztonsággal és az EMC irányelvekkel kapcsolatban a Sony Deutschland GmbH (Németország, 70327 Stuttgart, Hedelfinger Strasse 61.) a jogosult képviselő. Kérjük, bármely szervizeléssel vagy garanciával kapcsolatos ügyben, a különálló szerviz- vagy garanciaadokumentumokban megadott címekhez forduljon.

Megjegyzés a felhasználók számára

- A felvett műorszámok csak magáncélra használhatók fel. A műorszámok korlátozáson felüli felhasználásához a jogtulajdonos engedélye szükséges.
- A Sony nem felelős a számítógép vagy a lejátszó által okozott befejezetlen felvételért vagy letöltésért, illetve adatsérülésért.
- Egyes nyelvek megjelenítése a mellékelt szoftverben a számítógépre telepített operációsrendszertől függ. A jobb eredmény elérése érdekében biztosítsa, hogy az alkalmazott operációsrendszer kompatibilis legyen a megjeleníteni kívánt nyelvvel.
 - Nem garantáljuk, hogy minden nyelv megfelelően megjeleníthető a mellékelt szoftverben.
 - Elképzelhető, hogy a felhasználó által létrehozott karakterek, és egyes különleges karakterek nem jelennek meg.
- A szöveg és a karakterek típusától függően elképzelhető, hogy a lejátszón megjelenített szöveg az eszközön nem jelenik meg megfelelően. Ennek lehetséges okai a következők:
 - A lejátszó nem működik megfelelően.
 - A lejátszó nem támogatja a tartalom információjának nyelvét vagy karaktereit.

Szerzői jogok

- Az ATRAC a Sony Corporation védjegye.
- A „WALKMAN” és a „WALKMAN” logo a Sony Corporation bejegyzett védjegyei.
- A Microsoft, Windows, Windows Vista, és Windows Media a Microsoft Corporation védjegyei, illetve bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és/vagy egyéb országokban.
- A **DSEE** és a **CLEAR BASS** a Sony Corporation védjegyei.
- Az Adobe, az Adobe Reader és az Adobe Flash Player az Adobe Systems Incorporated védjegyei, illetve bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és/vagy egyéb országokban.
- Az MPEG Layer-3 hangtömörítési technológia és szabadalom felhasználása a Fraunhofer IIS és a Thomson engedélyével történt.
- Az IBM és a PC/AT az International Business Machines Corporation bejegyzett védjegyei.
- A Macintosh az Apple Inc. védjegye.

- A Pentium az Intel Corporation védjegye, illetve bejegyzett védjegye.
- Ez a szoftver részben a független JPEG Group munkáján alapul.
- A további védjegyek és bejegyzett védjegyek a jogos tulajdonosok védjegyei, illetve bejegyzett védjegyei. Ebben az útmutatóban a TM és [®] jelölések nincsenek feltüntetve.

Ez a készülék a Microsoft Corporation számos szabadalmi oltalma alatt áll. Ezen technológiák használata vagy megosztása a terméken kívül a Microsoft vagy jogosult Microsoft leányvállalat engedélye nélkül tilos.

A tartalomszolgáltatók a digitális jogvédelmi eljárásokat alkalmaznak az eszközön („WM-DRM”) tárolható Windows Media adatokra az általuk szolgáltatott tartalom („Secure Content”) integritásának megőrzése érdekében, ezért ezen tartalmak felhasználása, a jogvédelmet is beleértve, nem jelent jogellenes felhasználást. Ez a készülék a WM-DRM szoftvert („WM-DRM Software”) alkalmazza a biztonságos tartalom (Secure Content) lejátszására. Az

eszközön alkalmazott WM-DRM szoftver biztonsága érdekében a biztonságos tartalom tulajdonosa („Secure Content Owners”) kérheti, hogy a Microsoft eltávolítsa a WM-DRM szoftverből a biztonságos tartalom másolásának, megjelenítésének és/vagy lejátszásának jogát. A jog visszavonása nem befolyásolja a jogvédelemmel nem rendelkező tartalmak lejátszását a WM-DRM szoftverrel. A letiltott tartalmak listája minden alkalommal átküldésre kerül a WM-DRM szoftver számára amikor biztonságos tartalomra vonatkozó engedélyeket tölt le az Internetről vagy számítógépről. A Microsoft a biztonságos tartalom tulajdonosával megegyezésben szintén letöltheti a visszavont engedélyek listáját az eszköze.

Szoftver © 2007 Sony Corporation
Dokumentáció © 2007 Sony Corporation

A legfrissebb információk

Amennyiben a termékkel kapcsolatos kérdése, vagy problémája van, látogassa meg az alábbi honlapot.

<http://support.sony-europe.com/DNA>